



Italija se je skrila za Evropo

SANDOR TENCE

Žaveljski uplinjevalnik je - čeprav z drugačnim imenom - včeraj postal sestavni del prednostnih energetskega projekta Evropske unije. Zadnja beseda bo sicer imela Evropska komisija, Bruselj in države članice EU, z izjemo Slovenije, so torej prižgale zeleno luč tudi za naš terminal, čeprav je bil seznam sprejet »v paketu«.

Nasprotovanje Slovenije odraža doslednost, s katero je država vedno zavračala uplinjevalnik oziroma uplinjevalnika, saj se, poleg Žavelj, od časa do časa pojavlja tudi nikoli izbrisan morsk terminal »off-shore«. Ljubljana je v Bruslju glasovala proti seznamu, tudi če vsebuje vrsto zanj zelo pomembnih projektov. Zaradi Žavelj bodo ti načrti šli svojo pot, zato ima njeno včerajšnje zadržanje v Bruslju predvsem politično-diplomatski naboj.

Slovenija ščiti svoje interese, v tem evropskem postopku in tudi prej pa je popolnoma zatajila Italija. Če bi Rim odkrito podprl uplinjevalnik, bi se s tem lahko ne strinjali, a bi morali priznati jasno usmeritev Italije, ki pa je ni. Montijeva vlada je podpirala uplinjevalnik, njen okoljski minister Clini pa je šele v zadnjem trenutku zamrnil okoljevarstveni postopek. Letna molči, v njegovi vladi pa je več pristašev kot nasprotnikov terminala.

Čast italijanske strani, če lahko tako rečemo, rešuje predsednica FJK Serracchiani. Večkrat se je opredelila proti uplinjevalniku in edina od vidnih politikov, ki je pohvalila pokončno držo Slovenije.

BRUSELJ - Prednostni energetskega projekta

Slovenija zaradi Žavelj volila proti seznamu EU

BARDO Na obisku ministrice in guvernerka



BARDO - Verjetno je bilo včeraj prvič, da je Terska dolina doživela obisk na tako visoki institucionalni ravni. Poleg ministrice za Slovene v zamejstvu in po svetu Tine Komel in predsednice deželnega odbora Debole Serracchiani so se srečanja na županstvu v Njivici udeležili še gostitelj, bardski župan Guido Marchiol, poleg njega pa predsednik in tajnik društva beneških izseljencev Slovenci po svetu, Dante Del Medico in Renzo Matteligi in deželni svetnik Cristiano Shaurli. »Starodavna skupnost Terske doline je zelo majhna in jo sestavlja danes malo več kot 700 prebivalcev. V teku stoletij je morala prenesti marsikaj: revščino, stalno emarginacijo, vojne, nacionalizem, izseljevanje, posledice meje, vojaška območja, potres iz leta 1976« je med drugim dejal župan Guido Marchiol.

Na 2. strani



BRUSELJ - Slovenija se je na včerajšnjem sestanku posebnega telesa regionalnih skupin o seznamu prednostnih energetskega projekta Evropske unije 2014-2020 zaradi žaveljskega uplinjevalnika izrekla proti, seznam s terminalom pa je bil brez težav vseeno odobren. Sedaj gre v presojo Evropski komisiji in evropskemu parlamentu, ki bosta o njem odločala jeseni.

Na seznamu je 137 projektov v skupni vrednosti okoli pet milijard evrov. Ljubljana je zaradi tržaškega uplinjevalnika formalno glasovala proti projektom (skupaj jih je sedem), ki jo neposredno zadevajo kot samostojno enoto ali v sodelovanju s sosednjimi državami. Glasovanje Slovenije proti ne pomeni, da jih ne bi mogla uresničiti.

Na 3. strani

Dežela za nadaljevanje obratovanja železarne

Na 7. strani

Hude opekline za priletno žensko

Na 6. strani

Trst: mamila na tržnici

Na 6. strani

V Doberdolu avgusta novi podžupan

Na 12. strani

Na Goriškem ozon nad opozorilno vrednostjo

Na 12. strani

OBLETNICA - Na današnji dan

Sedemdeset let od padca fašizma



CELOVEC - Volitve NSKS

Valentin Inzko spet predsednik

CELOVEC - Volitve novega predsednika/ce Narodnega sveta koroških Slovencev (NSKS) so se končale brez presenečenja. Dosedanji predsednik, visoki diplomat Valentin Inzko (64), ostaja tudi v naslednjih štirih letih na čelu najmočnejše krovne organizacije slovenske manjšine na Koroškem. Inzko je na neposrednih volitvah, ki so v preteklih treh tednih potekale po pošti, prejel 75,18 odstotka glasov, njegova tekmica, juristka in bivša generalna tajnica NSKS Angelika Mlinar, pa 24,82 odstotka glasov

Na 3. strani



BUKOVA ALI HRASTOVA DRVA

BUKOVI PELETI



Matija Praprotnik
Lokev 154

info: 00386 (0) 31 276 171

PRI AVTOCENTER NOVAK d.o.o. v SEŽANI VAM NUDIMO: zamenjavo zobatega jermena



| Na motorjih | AKCIJSKA CENA |
|-------------|---------------|
| 1.2 8 | 365 € |
| 1.2 16V | 394 € |
| 1.6 16V | 436 € |
| 1.5 dci | 456 € |
| 1.9 dci | 414 € |
| 2.2 dci | 353 € |

Akcijska cena zajema 15% popust na material in storitev (zamenjava garniture zobatega jermena, jermena alternatorja, hladilne tekočine 4l, vodno črpalko in delo). Akcija velja do 31. 12. 2013.

RENAULT
STORITEV

AVTOCENTER NOVAK SEŽANA
WWW.RENO-SEZANA.SI, TEL: 00386/57312490





BARDO - Obisk ministrice Tine Komel in guvernerke Debore Serracchiani

Prihodnost je v dvojezični šoli in novih delovnih mestih

BARDO - Verjetno je bilo včeraj prvič, da je Terska dolina doživela obisk na tako visoki institucionalni ravni. Poleg ministrice za Slovence v zamejstvu in po svetu Tine Komel in predsednice deželne odbora Debore Serracchiani so se srečanja na županstvu v Njivici udeležili še gostitelj, bardski župan Guido Marchiol, poleg njega pa predsednik in tajnik društva beneških izseljencev Slovenci po svetu, Dante Del Medico in Renzo Mattelig, deželni svetnik Cristiano Shaurli in drugi krajevni upravitelji.

»Starodavna skupnost Terske doline je zelo majhna in jo sestavlja danes malo več kot 700 prebivalcev. V teku stoletij je morala prenesti marsikaj: revščino, stalno emarginacijo, vojne, nacionalizem, izseljevanje, posledice meje, vojaška območja, potres iz leta 1976.

Kljub temu pa je ta skupnost še vedno živa in trdno ohranja svoje jezikovne ter kulturne korenine in svojo identiteto.

Prisotnost ministrice Republike Slovenije Komelove in deželne predsednice Serracchianijeve dokazuje, da so se časi spremenili, da se postopoma spet vzpostavljajo odnosi in sodelovanje, kot da bi bili ena sama skupnost. Predvsem pa nam vaša prisotnost daje občutek, da smo upoštevani in spoštovani.

Tako je v svojem pozdravnem nagovoru dejal župan Barda Guido Marchiol in podal izčrpano informacijo o problemih gorate občine.

»Kar zadeva Tersko dolino, so po našem mnenju prioriteta določene konkretne akcije, ki bi lahko močno prispevale k razvoju tega ozemlja in k napredku skupnosti. Ključna je za nas predvsem uvedba dvojezičnega, italijansko-slovenskega pouka v vrtec in osnovno šolo na Njivici, po modelu špetske šole. Za to smo kot občinska uprava tudi uradno zaprosili že pred dvema letoma, a nismo prejeli nobenega odgovora ne od Dežele ne od deželne šolske urada.

Ta vrsta šole, moderna in evropsko usmerjena, bi naši mladini omogočila, da ohrani vez s skupnostjo, ki ji pripada, nudila bi ji več možnosti za komunikacijo, kulturno emancipacijo, obenem pa bi bila na tak način priznana naša kulturna posebnost.

»Dobra vlada se spozna tudi po pozornosti, ki jo namenja najmanjšim in najbolj potrebnim. Zato prosimo predsednico Serracchianijevo, njen odbor in deželne svetnike, naj pri svojem delu, ne glede na volilne računice, upoštevajo potrebe gorskih skupnosti« je še povedal župan in dodal, da pomembno poglavje predstavlja tudi reforma krajevnih uprav, ki je prav tako povezana z racionalizacijo javne porabe. Koristna in nujna bi bila tudi nadobinska teritorialna ustanova, kot je Gorska skupnost, ki bi skrbelo za razvoj goratih območij, a bi jo morali nadgraditi in okrečiti.

Kakorkoli že, vas prosimo, da se pri načrtovanju reforme gorskih skupnosti v ospredje postavijo gorata območja, njihova avtonomija, njihov razvoj, boljša porazdelitev resursov po teritoriju, učinkovitost storitev in zaščita posebnosti.

V razpravo sta posegla tudi Del Medico in Mattelig, poudarek pa sta tudi ona dva dala na dvojezično šolo in nova delovna mesta, ki edino lahko zadržijo ljudi v Terski dolini.

Tako ministrica Komelova kot predsednica deželne uprave Serracchianijeve sta soglašali z oceno, da bi bilo treba goratim območjem nujno posvetiti več pozornosti, zlasti z vlaganjem v turizem in čezmejne projekte. O tem je bil govor tudi ob nedavnem obisku Serracchianijeve v Ljubljani. Dežela in Slovenija vse bolj sodelujeta, kar mora odpreti nove možnosti, čeprav krizni časi rešitvam niso najbolj naklonjeni, vendar je treba vztrajati. (NM)

Skupinska fotografija župana in njegovih uglednih gostov pred stavbo županstva

NM



BRDO PRI KRANJU - Danes večstransko mednarodno srečanje

Pahor in Josipović gostita Hollanda in predsednike držav Zahodnega Balkana

BRDO PRI KRANJU - Predsednik republike Borut Pahor bo skupaj s hrvaškim kolegom Ivom Josipovićem danes na Brdu pri Kranju gostil srečanje predsednikov z območja Zahodnega Balkana, ki se jim bo pridružil še francoski predsednik Francois Hollande. Slednji bo obenem tudi na uradnem dvostranskem obisku v Sloveniji. Dogajanje na Brdu bo živahno. Pod eno streho se bo tako zbralo kar devet šefov držav, večina z območja nekdanje Jugoslavije. Poleg obeh gostiteljev in voditelja ene najvplivnejših evropskih držav prihajajo še iz Srbije Tomislav Nikolić, s Kosova Atifete Jahjaga, iz Črne gore Filip Vujanović, Makedonije Gjorge Ivanov, iz BiH predsedujoči predsedstvu Željko Komšić in iz Albanije Bujar Nishani. Poleg tega na Brdu pričakujejo zunanje ministre omenjenih držav, vključno z vodjo francoske diplomacije Laurentom Fabiusom. Gostil jih bo slovenski minister Karl Erjavec.

Gre za nadaljevanje procesa Brdo, ki se je rodil januarja 2010 na neformalnem srečanju tedanjih premierov Slovenije in Hrvaške, Boruta Pahorja in Jadranke Kosor, a je kasneje zamrl. Z njim sta želela premiera trdneje povezati države v regiji ter med drugim spodbuditi komunikacijo med Beogradom in Prištino, ki je takrat sploh ni bilo.

Pahor in Josipović sta se odločila proces znova zagrnati, a v formatu predsednikov držav. Ti naj bi se sestajali na letni ravni v državah regije, prihodnjič verjetno na Hrvaškem. Vsakič naj bi se jim pridružil tudi kateri od voditeljev velikih evropskih držav - tokrat Hollande, prihodnjič, ko ne bodo ravno pred zveznimi volitvami, morda kdo iz Nemčije.

Gre za neformalno obliko sodelovanja voditeljev, ki naj bi krepila odnose med državami v luči njihove evroatlantske integracije, prispevalo k politični in gospodarski stabilnosti regije ter po potrebi pomagalo reševati konkretne probleme in spore. Slednje tudi s pomočjo svoje prozornosti, ki je zasluha neformalnega okvira.

Predstavnika katere od institucij EU na Brdo tokrat ne bo. Nekaj časa se je ugrabilo o prihodu visoke zunanje politične predstavnice EU Catherine Ashton, predsednika Evropskega parlamenta Martina Schulza ali celo predsednika Evropskega



Borut Pahor

ANSA



Francois Hollande

ANSA



Ivo Josipović

ANSA

sveta Hermana Van Rompuya, a so vsi iz različnih razlogov zadržani.

Proces Brdo je zelo raznolika pobuda. Države v njej imajo različne težave in interese ter tudi vrsto odprtih vprašanj, tako da je glede na pretekle izkušnje uspeh že to, da do četrtkovega vrha sploh prihaja. A kot poudarja Pahor, je za razliko od mnogih drugih, zastarelih regionalnih pobud ta zelo aktualna in ima velik potencial. V EU se že dolgo krepi t.i. širitvena utrujenost in precej očitno je, da po vstopu Hrvaške v povezavo naslednje širitve še dolgo ne bo, na vstop v nekem doglednem času lahko upata kvečjemu še Srbija in Črna gora.

To bi lahko ogrozilo nadaljnjo evropsko integracijo držav Zahodnega Balkana, zmanjšalo njihovo pripravljenost na nujne reforme, zavrlo proces sprave in reševanje odprtih vprašanj med njimi ter v kombinaciji z že obstoječimi socialnimi in drugimi problemi vodilo celo v nevaren porast nacionalizmov v regiji, opozarja Pahor.

Ta »eksplozivna mešanica« bi bila zaradi geografske bližine ter tesnih gospodarskih in socialnih vezi z regijo nevarna za celotno EU - posebej pa za države članice na njenem jugovzhodu, kot je Slovenija. Vloga Evrope na Balkanu, njenem »dvorišču«, je bistvena - tako v smislu motivacije za nadaljnji napredek držav kot v smislu faktorja stabilnosti v regiji.

Da se tega v EU zavedajo, dokazuje prihod Hollanda v Slovenijo. Francija je ustanovna članica EU in ena njenih najpomembnejših članic. Njena beseda

veliko šteje v zunanji politiki unije. Francozi so sicer po drugi strani med največjimi evroskeptiki v uniji, vstop vsake nove države v EU pa morajo potrditi na referendumu.

Proces Brdo pa je tudi pomembna priložnost za Slovenijo, da si dvigne »težo« in ugled v EU. V uniji imajo občutek, da lahko preko Slovenije urejajo odnose z Zahodnim Balkanom, to je eno redkih področij, kjer ima naša država neko avtoriteto in znanje, kar velja unovčiti, verjame Pahor. Po vstopu hrvaške v EU se sicer vse bolj izpostavlja tudi njeno vlogo regionalnega voditelja, a prednost Slovenije je v tem, da ima za razliko od Hrvaške prijateljske in urejene odnose z vsemi državami zahodnega Balkana.

Države, ki so del procesa Brdo, so sicer v povsem različni fazah evroatlantske integracije - od članic EU Slovenije in Hrvaške, preko Črne gore, ki je lani odprla pristopna pogajanja, in Srbije, ki jih bo začela v nekaj mesecih, do Kosova, ki začena pogajanja o stabilizacijsko-pridružitvenem sporazumu, a ga pet držav EU ni priznalo kot neodvisno državo. Albanija, Makedonija in BiH so v slepi ulici in se na poti proti EU že dolgo niso premaknile.

Članice zveze Nato pa so v tej »družini« le Slovenija, Hrvaška in Albanija. Medtem ko Srbi nad članstvom zaradi izkušenj iz časov vojn v 90. letih prejšnjega stoletja nikakor niso navdušeni, si npr. Črnogorci in Makedonci v zaveznitvo močno želijo. Države Zahodnega Balkana pestijo slabe politike

oz. politične elite, razširjena korupcija, revščina in hudi socialni problemi ter etnične napetosti, vsaka od njih pa ima še specifične težave.

Srbija in Kosovo do nedavnega nista mogla narediti koraka naprej proti EU, saj prva nikakor ne želi priznati neodvisnosti svoje nekdanje pokrajine. To je bilo zelo očitno ob »prvem« procesu Brdo, ko zaradi prihoda kosovskega premiera Hashima Thacija na srečanju na Brdu pri Kranju leta 2010 ni bilo tedanjega srbskega predsednika Borisa Tadića. Medtem sta državi v okviru dialoga pod okriljem EU naredili pomembne korake naprej in aprila dosegli dogovor o normalizaciji odnosov, tako da bo lahko Pahor tokrat brez večjih težav hkrati gostil Tadićevega naslednika Nikolića in kosovsko predsednico.

Makedonija je medtem že leta v slepi ulici zaradi spora glede imena z Grčijo, BiH pa razjedajo notranji spori med politiki treh konstitutivnih narodov. Predvsem glede teh dveh držav, kjer je tvegane destabilizacije še posebej veliko, bi utegnili četrtkov vrh procesa Brdo prinesiti tudi kakšno konkretno pobudo.

Pahor je v zadnjih dneh in tednih Skopje večkrat pozval, naj pride na plan s konkretno pobudo za rešitev spora glede imena, ki je Atene ne bodo mogle spregledati, saj status quo vse bolj vodi v nazadovanje Makedonije. BiH pa mora v prvi vrsti končno doseči dogovor za ustavne spremembe, ki jih od nje že leta terja EU in brez katerih država ne more niti zaprositi za članstvo v uniji. (STA)

Ovadba zaradi smrtne nesreče z raftom

NOVA GORICA - Policijska postaja Bovec je podala kazensko ovadbo zoper odgovorno osebo oz. lastnika enega od podjetij, ki se na reki Soči ukvarjajo s športnimi aktivnostmi. Ovadba je povezana z raftarsko nesrečo, v kateri se je 6. maja ob vodenju dveh nemških turistov utopil 33-letni vodnik čolna. Bovški policisti so kazensko ovadbo vložili zaradi utemeljenega suma storitve kaznivega dejanja povzročitev splošne nevarnosti.

Kot je za STA povedal tiskovni predstavnik Policijske uprave Nova Gorica Dean Božnik, so bovški policisti odgovorni osebi podjetja izdali tudi plačilni nalog zaradi drugih kršitev določil zakona o plovbi po celinskih vodah. Zaradi drugih kršitev pa so podali predloge drugemu prekrškovnemu organu oz. pristojnim inšpekcijskim službam. Vzrok raftarske nesreče je bilo trčenje v skalo na reki Soči. Vzrok smrti 33-letnega domačina iz okolice Kobarida pa je bila utopitev. Zaradi raftarske nesreče, ki se je zgodila 12. maja takoj za sotočjem rek Soče in Koritnice pri zaselku Vodenca, v kateri je zaradi utopitve umrl 48-letni izraelski državljani, pa bodo bovški policisti v kratkem podali kazensko ovadbo.



BRUSELJ - Prednostni seznam energetskih načrtov

Slovenija zaradi terminala glasovala proti projektom EU

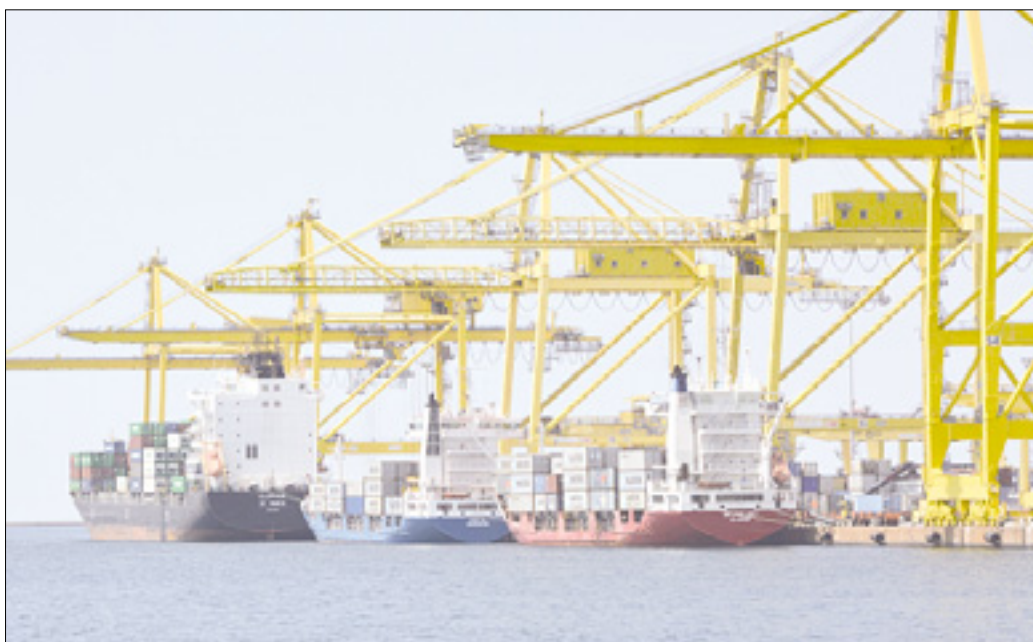
BRUSELJ - Slovenija se je na večeršnjem sestanku posebnega telesa regionalnih skupin o seznamu prednostnih energetskih projektov Evropske unije 2014-2020 zaradi žveljskega uplinjevalnika izrekla proti, seznam pa je bil brez težav vseeno odobren. Sedaj gre v presojo Evropski komisiji in evropskemu parlamentu, ki bosta o njem odločala jeseni. Na seznamu je 137 projektov v skupni vrednosti okoli pet milijard evrov. Ljubljana je zaradi tržaškega uplinjevalnika formalno glasovala proti projektom (skupaj jih je sedem), ki jo neposredno zadevajo kot samostojno enoto ali v sodelovanju s sosednjimi državami. Glasovanje Slovenije proti ne pomeni, da jih ne bi mogla uresničiti.

Slovenija je bila proti, ker kopenski plinski terminal v Severnem Jadranu oziroma projekt Žavlje ni bil odstranjen s seznama. Ljubljana je v teh dneh bila pod hudim pritiskom glede projekta Žavlje, tako s strani Bruslja kot tudi Italije. »Vendar je bilo naše stališče, kot tudi naši pogoji, jasno,« je nekaj minut po glasovanju dejal minister za infrastrukturo in prostor Samo Omerzel. Vlada premierke Alenke Bratušek je po ministrovih besedah potrdila, da bo Slovenija nasprotovala prednostnemu seznamu, dokler bo na njem tudi terminal Žavlje.

Po predstavitvi slovenskega mnenja pa so se, kot je dejal Omerzel, začeli pritiski na Slovenijo. »Vendar smo se odločili, da bomo vztrajali pri svojem, saj je projekt okoljsko sporen,« je dejal. Pogajanja o podpori seznamu so sicer potekala do samega začetka zasedanja, vendar pa projekt kljub temu ni bil umaknjen s seznama. Omerzel je pojasnil, da je imel omenjeni projekt v začetku sicer ime plinski terminal Žavlje, pozneje pa je bil v fazi pogajanj preimenovan v plinski terminal v Severnem Jadranu. A po njegovih besedah gre za isti projekt. »Za tem imenom še vedno stoji isti investitor, lokacija je ista,« je dejal minister. Poudaril je, da bi bilo za Slovenijo sprejemljivo le, če bi se projekt premaknil globlje v Italijo oz. bliže Benetkam. Po njegovem mnenju je Slovenija včeraj jasno pokazala, da se bo borila za svoje interese. Slovenija se bo, kot je poudaril, do konca borila, da se omejeni projekt umakne s seznama.

V Bruslju niso upoštevali ugotovitve, da bi uplinjevalnik pri Žavljah oviral oziroma pogojeval promet v tržaškem pristanišču

KROMA



»Menimo, da je prav, da smo zavzeli tako trdno stališče, saj smo se vsa leta trudili, da bi sedli za mizo z Italijani in skušali poiskati rešitev. Vendar pa se je Italija v celotnem procesu ob-

našala zelo ignorantsko,« je še poudaril slovenski minister. Omerzel zato pričakuje, da bodo zadnji dogodki italijansko stran prisilili v pogajanje o projektu.

»Preostale države so sicer včeraj potrdile seznam prednostnih energetskih projektov, vendar je bilo ob tem kar nekaj držav, ki so imele pripombe, med njimi tudi Avstrija,« je dogajanje v Bru-

slju opisal Omerzel. Tudi Avstrija, ki vsekakor ni volila proti, naj bi končno podporo pogojevala z umikom spornega projekta s seznama. Na vprašanje, ali bi Italija lahko zaradi včerajšnje slovenske poteze v prihodnje problematizirala slovenske projekte, je Omerzel dejal, da se mu ne zdi mogoče, da bi si njihova diplomacija to lahko privoščila. »Ne verjamem, da bi skušali brez argumentov nasprotovati našim projektom,« je dejal. Izpostavil je, da se je tudi Evropska komisija začela zavedati problematike tega projekta. Predstavniki komisije naj bi tako po njegovih besedah menili, da projekt, če je res okoljsko sporen, ne more biti na prednostnem seznamu. Taki projekti namreč tudi ne morejo dobiti evropskih sredstev.

Plinski terminal v Žavljah pred slovensko obalo ima po navedbah slovenske vlade namreč mnoge neposredne negativne okoljske, družbeno-ekonomske, prometne in varnostne vplive. Gre za promet z ladjami s posebnim režimom, vplive na okolje zaradi zastarele tehnologije in uporabe klora ter vplive na zdravje in morsko okolje živega srebra iz sedimenta. (CR+STA)

BRUSELJ - Poziv Evropske komisije Italiji in Sloveniji

»Še računamo na dogovor«

Dogovarjanje med Rimom in Ljubljano naj bi jeseni le obrodilo nekatere konkretne sadove

BRUSELJ - Evropska komisija, ki jo vodi José Manuel Barroso, jemlje na znanje mnenje Slovenije o seznamu prednostnih energetskih projektov, ki ga bo upoštevala pri sprejemanju končnega evropskega seznama v oktobru. Ob tem je zavezana k nadaljnjemu dejavnemu sodelovanju v pogovorih Slovenije in Italije s ciljem rešitve do sprejetja končnega seznama v jeseni, so sinoči povedali v Bruslju.

»Komisija jemlje na znanje mnenje Slovenije in ga bo upoštevala pri sprejemanju končnega seznama projektov v skupnem intere-



Vodja Evropske komisije M. Barroso

su v oktobru,« je po koncu včerajšnjega sestanka povedal tiskovni predstavnik komisije Joe Hannon. »Komisija je zavezana k nadaljnjemu dejavnemu sodelovanju v pogovorih Slovenije in Italije s ciljem rešitve do sprejetja evropskega seznama,« v jeseni, je še poudaril Hannon, ki nadomešča tiskovno predstavnico komisarja za energijo Güntherja Oettingerja, Marlene Holzner.

Članice in komisija so včeraj v Bruslju sprejele regionalne sezname prednostnih energetskih projektov, ki so jih pripravile regionalne sku-

pine. Na podlagi tega seznama bo komisija predvidoma 2. oktobra z delegiranim aktom sprejela evropski seznam, o katerem bo nato odločal tudi evropski parlament.

Vsi projekti na seznamu bodo morali spoštovati okoljsko in drugo zakonodajo EU, sicer bodo umaknjeni s seznama. Uplinjevalnik na območju Žavelj pri Trsta tega (še) nima, kot je pred kratkim razsodilo tudi upravno sodišče v deželi Lacij. Seznam prednostnih energetskih projektov bo preučen vsaki dve leti, je še pojasnil tiskovni predstavnik komisije.

CELOVEC - Na volitvah je pred konkurentko Angeliko Mlinar prejel 75% glasov

Inzko ostaja predsednik NSKS

CELOVEC - Volitve novega predsednika/ce Narodnega sveta koroških Slovencev (NSKS) so se končale brez presenečenja. Dosedanji predsednik, visoki diplomat Valentin Inzko (64), ostaja tudi v naslednjih štirih letih na čelu najmočnejše krovne organizacije slovenske manjšine na Koroškem.

Inzko je na neposrednih volitvah, ki so v preteklih treh tednih potekale po pošti, prejel 75,18 odstotka glasov, njegova tekunica, juristka in bivša generalna tajnica NSKS Angelika Mlinar, pa 24,82 odstotka glasov.

Glasovanja po pošti se je udeležilo nad 2.620 od skupno 7000 povabljenih pripadnikov in prijateljev Narodnega sveta koroških Slovencev. Okoli 2600 oddanih glasovnic pomeni, da NSKS pri letošnjih volitvah ni dosegel rezultata zadnjih neposrednih

volitev pred osmimi leti, ko je glasovnico vrnilo 3.299 ljudi. Razlog v tem je videl Inzko predvsem v dejstvu, da so bile zadnje neposredne volitve leta 2005 in je organizacija deloma izgubila stik s terenom, ter v tem, da so mnogi menili, da je s kompromisom o tablah rešeno vprašanje, ki je bilo skozi desetletja v ospredju.

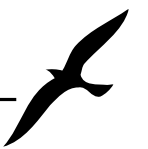
Izid letošnjih neposrednih volitev pri NSKS je včeraj zvečer na posebni tiskovni konferenci (na fotografiji IL), na kateri sta bila navzoča oba predsedniška kandidata, sporočila volilna komisija NSKS. Komisija je obenem objavila tudi izid volitev v Zbor narodnih predstavnikov NSKS, ki so potekale hkrati s predsedniškimi volitvami. V 48-članskem Zboru narodnih predstavnikov (ZNP) je prišlo do občutne pomladitve, saj so volivci dali veliko glasov prav mlajšim

kandidatkam in kandidatom.

Novi stari predsednik NSKS Valentin Inzko je izid volitev označil za »optimalnega« - tako iz vidika zmagovalca kot poraženke. Osebo da je pričakoval manjši odstotek, 25 odstotkov za izzivalko Mlinarjevo pa da je tudi lep rezultat, je menil.

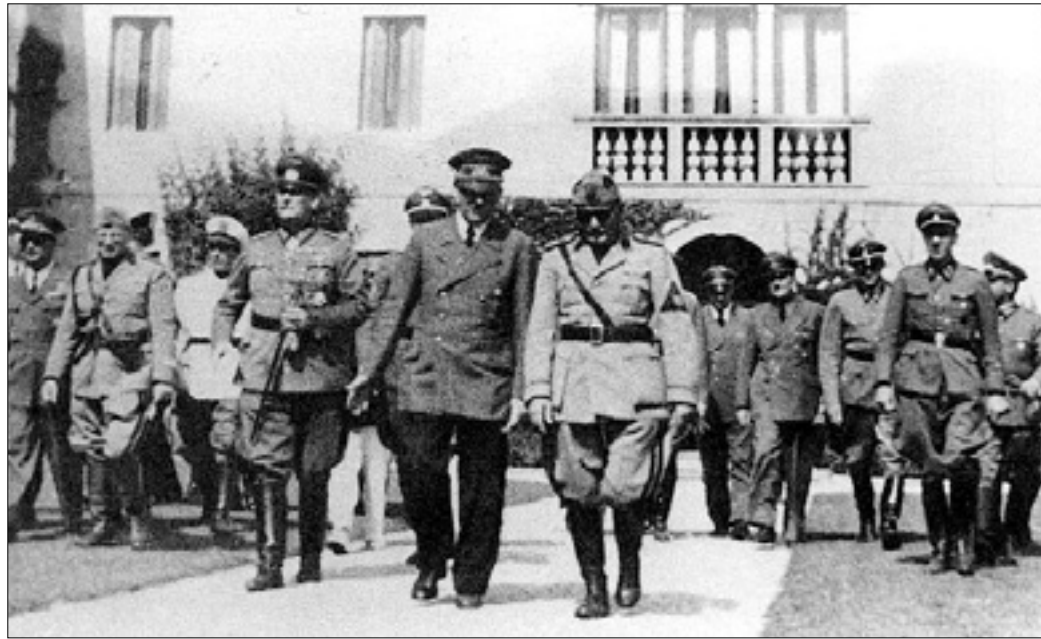
Splošno pa je poudaril, da so volitve imele več zmagovalcev: manjšino, ki je pokazala demokratično zrelost, Narodni svet, ki ima sedaj kot edina organizacija demokratično izvoljeno vodstvo, ter mladina in ženske, ki so zdaj v NSKS močnejše zastopani kot kadarkoli prej. Mlinarjeva je tej oceni dodala, da zaradi svojega rezultata ni razočarana, da je vsebinsko na liniji novoizvoljenega predsednika, izid pa da je tudi potrdil, da je slovenske narodna skupnost slej ko prej »patriarhalna«.





OBLETNICA - Na današnji dan pred 70 leti

Padec fašizma v Italiji preokret v poteku druge svetovne vojne



Na fotografijah: levo Hitler in Mussolini nekaj dni pred padcem fašizma; desno od zgoraj navzdol: Naslovna stran dnevnika Il Corriere della sera 25. julija 1943; Veselje antifašistov ob novici; Enota slovenskih partizanov



Te skope vrstice naj bodo le približek poskusu nekaj povedati o padcu Mussolinija in njegovega fašizma (25. 7. 1943). Urednikova želja po čim bolj strnjem zapisu mi narekuje, da naredim nemogoče in sicer, da strnem to izredno kompleksno tematiko v nekaj povedi. Čeprav je to hudo nasilje nad stroko, smo zgodovinarji veseli, da nas kdo sploh še pokliče, saj s tem zanikamo govornice, da je zgodovine konec, ker jo nadomešča usmerjena informacija.

70. obletnica padca fašizma je pomemben datum, ki je močno vplival na razvoj dogodkov v svetu, v Italiji, Jugoslaviji in tudi pri nas. Takrat se je za zahodno sosedo neslavno končalo obdobje 'capastega' imperializma (E. Apih), ki se je začel s prvo svetovno vojno. Diktat kapitala so poznali že takrat in združitve v eno (nacionalno) državo (Nemčija, Italija) so bile le homogenizacija prebivalstva nekega teritorija s strani elit, ki so, z iznajdbo nacionalizma, dosegle prevlado nad ljudmi in dobrinami. Ker je bila leta 1940 Italija lačna surovin, Nemčija pa zemlje, sta sklenili z Japonsko jekleni pakt in se imenovala za sile osi.

Po septembru 1943 se je spremenilo tudi veliko »naših zadev«. Iz slovenskega ozemlja so se morali umakniti italijanski vojaki, bankirji, učitelji in upravno osebje. Iz dnevnika tržaške učiteljice je razvidno, da ji je žal, da zapušča »to krasno Ljubljano, kjer je pol leta zelenje tako drugačno, kot ob morju. To ni barva, ki jo vidiš, ampak občutek, ki ga čutiš, ko sediš in pišeš dnevnik v kavarni ob Tromostovju v pričakovanju ljubljenskega moža, ki prihaja iz banke ob zaključku delovnega dne. Prišla je ura ljubezni, ki jo bo ohladil le hladni vetrič, ki bo zapihal z Rožnika, moga najljubšega sprehajališča«.

Po odhodu Italijanov so Slovenci okrepili odpor, ki je bil edino sredstvo preživetja. Po streljanjih, koncentracijskih taboriščih, požiganju in vsakršnemu maltretiranju izven vsakih pravil mednarodno pravnih konvencij so se torej italijanski okupatorji odpravili domov. Vezanje na antifašistično koalicijo se je naenkrat pokazalo bolj produktivno, kot dunajski sopodpis (25. 3. 1941) prvaka Slovenske ljudske stranke Mihe Kreka pod pristopno izjavo k silam osi.

Vodstvo slovenske OF je vsemu temu mednarodnemu vrenju pozorno sledilo in tudi ukrepalo. Preko majorja Williama Jonesa iz angleške misije je stopilo v stik z zavezniško britansko vlado in jim sporočilo svoje zahteve po samostojni Sloveniji. Postavili so jih tudi italijanskim okupacijskim poveljnikom, kot

generalu M. Ceruttiju in od njega izposlovali orožje in tehniko za prosto pot domov. Manevirati so začeli tudi proti Nemcem, ki so se pripravljali na zasedbo Italije in Slovenije. V tem smislu je od 8. 9. 1943 do 16. 9. 1943 proti nemškemu prodiranju na vzhod držala t.i. goriška fronta, ki so jo držali slovenski in italijanski partizani. Sicer ni trajala dolgo, ker sta na Trbižu feldmaršala Wilhelm Keitel (poveljnik OKH) in Alfred Jodl (poveljnik OKW) podrejenim oficirjem ukazala poseg na jug in vzhod.

Ustanovitev Italijanske marionetne Salojske republike za severno Italijo in nove tvorbe Adriatisches Kuestenland za skoraj isto ozemlje, ki je bilo včasih Napoleonova Ilirska provinca, sta organizaciji OF narekovala veliko previdnost. Pred nemško invazijo so poskrili v bunkerje svoje terenske sodelavce, omejili so moč kolaboracionistov in se pripravili na nadaljnje boje. Ognjem partizanskih ukrepov za izničenje rapalske meje, ki je Primorje delila od matičnega telesa se je v bistvu začel že februarja 1943, ko je OF najprej ustanovila Primorsko operativno cono, nato aprila istega leta dve primorski brigadi (Gregorčičevo in Gradnikovo) in decembra 1943 še IX Korpus. Tem operativnim ukrepom je OF dodala še nekaj političnih. V skladu z Deklaracijo združenih narodov iz 1. 1. 1942, je v imenu samoodločbe in združitve ukazala oborožen upor Slovencev za enačenje nacionalnih in državnih meja, tudi tistih delov, ki jih je odtrgala versajska razmejitev. V prestolnice zaveznikov so šle iz Kočevskega Roga depeše, ki so naglašale skupni boj proti fašističnim tiranom in poudarjale pravico Slovencev do lastne države. Priložili so nekaj dokumentov, kot: 1) manifest treh komunističnih partij (Yu, It, Avstr.) o pravici vseh Slovencev, da se združijo v lastni državi. 2) poziv CK KPS o borbi proti razkosanju Slovencev in 3) temeljne točke OF, kjer je v 8. točki pisalo, da bodo »v skladu z izjavo Churchilla, Stalina in Roosevelta, ki si želijo Združeno Slovenijo«, tudi sami delali v ta namen.

SNOS je 15. 9. 1943 izdal odlok o volitvah v krajevne NOO (Narodno osvobodilne odbore) po vsem slovenskem ozemlju, 16. 9. 43 je sledil razglas Vrhovnega plenuma OF o priključitvi Slovenskega Primorja k svobodni in združeni Sloveniji, 3. 10. 1943 pa je sledil še proglas Zbora odposlancev slovenskega naroda na katerem je sodelovalo tudi 28 odposlancev iz Primorja, ki je potrdil ta sklep. Koordinirano so k tem sklepom pristopili najprej Istrani in kasneje vsi Hrvati združeni v ZAVNOH. To je bila osnova, da je 29. 11. 1943 v Jajcu pred-

sedstvo AVNOJ pod Titovim vodstvom potrdilo te sklepe in jih skušalo mednarodno uveljaviti.

Čeprav vsi ti sklepi in potrditve niso pomenili formalne priključitve, so bili osnova za izpolnitev samoodločbe. AVNOJSKI sklepi so do danes ostali osnova za državne meje novih držav na območju bivše SFRJ. Izničenje dosežkov italijanskega imperializma, ki se je bodisi v prvi, bodisi v drugi svetovni vojni širil na vzhod in pot do združitve vseh Slovencev, avgusta leta 1944 ustanovilo Pokrajinski narodno osvobodilni odbor (PNOO) za Slovensko Primorje in Trst, ki je bil osnova za ločitev tega ozemlja od Italije po koncu vojne.

Padec fašizma je tudi tamkajšnje politične sile silil k opredeljevanju do izločitve neitalijanskega prebivalstva iz Italije. Že nekaj mesecev po kapitulaciji je vodstvo njihove rezistence (CLNAI) izdalo resolucijo v kateri so priznali pravico Slovencev in Hrvatov do lastne države. Nato so maja 1944 dosegli vojaški sporazum med divizijo Garibaldi Friuli in Briško benemskim odredom o pravici Slovencev do samoodločbe. Temu je sledilo še nekaj pomembnih dokumentov v katerih je vodstvo CLNAI označilo mirovne pogodbe po 1. sv. v., kot »kršitev pravice do samoodločbe«. Septembra 1944 sta obe gibanji v Milanu sklenili dogovor o skupni borbi in veljavnosti načela samoodločbe. Seveda je bila do realizacije dogovorjenega pot še zelo dolga, saj je bila v Italiji dediščina fašizma še močno prisotna. Tako so npr. Jude iz zbirnih taborišč premeščali v lagerje, še pred nemškim prihodom in tako so ravnali tudi s Slovenci, ki so bili v zaporih in taboriščih zaradi obsodbe Tribunale militare di guerra (TMG). Na tisoče oseb so zadrževali do prihoda Nemcev, ali pa do intervencije Rdečega križa. Srhljiva pričevanja, ki so se ohranila pri tej mednarodni organizaciji govorijo, da Italijani res niso bili »brava gente«, ampak da so bi-



li nekateri med njimi naduta družina, ki si je izbrala duceja, ker jih je posebej. Tako na vojaškem, kot na diplomatskem področju so postali naporu za združenje Slovenijo res nečloveški. Vendar se je, kljub marsikateremu odporu s strani zaveznikov, vse razvijalo v smislu realizacije zahteve vseh Slovencev po življenju v eni državi.

Ko danes v stanju skoraj kapitalске odvisnosti od tujine gledamo nazaj na tisti dramatični čas kasne jeseni 1943, nas preseneča prisotnost duha in zrellost takratnega političnega vrha slovenskega narodno osvobodilnega boja, ki je bilo tako tesno povezano s svetovnim dogajanjem, da nam je omogočalo sedenje na klopek zmagovite koalicije. Da si prišel tako daleč si moral igrati izredno igro znanja, pokončnosti, vizije in najširših zaveznikov, predvsem pa je bila pomembna enotnost hotenja. Eden pomembnejših argumentov je bil tudi sklicevanje na socialni program in na igranje vseh žetonov na eno karto, ki se ji je reklo Moskva. Ta Titova poteza

se je v takratni ikonografiji pokazala za zmogovito kombinacijo, kajti pritisk na velike zaveznike je lahko vršil le eden izmed njih.

Padec fašizma julija 1943 je za Primorje pomenil dejansko združitve s hotenji celega naroda. Izpolnjen je bil eden od ciljev narodno osvobodilne vojske, to je združitve večine Slovencev v eni državi. To vsem ni uspelo. V igri so bili preveliki vložki in nad dejanskim stanjem na terenu so prevladala geostrateška vprašanja. Še desetletje po koncu druge svetovne vojne so v krajih, ki so ostali izven meja Republike Slovenije, ravnali hrbtnice Primorcem, ki so tako masovno zahtevali združitve. Zato je sedemdesetletnica padca italijanskega fašizma pomembna obletnica, ki bi jo lahko skupaj z Italijani proslavili na bolj viden in slovesen način. Navsezadnje se je takrat začela skupna pot večine vseh Slovencev v eni državi in je bil sklenjen sporazum o dokončnem spoštovanju meja, za kar je na koncu jamčila tudi nova Evropa.

Boris M. Gombač



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
faks 040 7786339
trst@primorski.eu



Primorski
dnevnik

URBANISTIKA - Devinsko-nabrežinski občinski svet

Korak naprej za obrtno cono med Križem in Nabrežino

Devinsko-nabrežinski občinski svet je na včerajšnji seji naredil nov korak naprej na poti uresničitve trgovsko-obrtno cone med Križem in Nabrežino. Gre za površino okoli 34 tisoč kvadratnih metrov na območju sicer zdavnaj prekritega kamnoloma Smat, ki je v lasti avtoprevozniškega podjetja Cossutta. Slednje je pripravilo načrt za območje ter predložilo tozadevno prošnjo na Občino Devin-Nabrežina. Trgovsko-obrtna cona bo nastala vzdolž pokrajinske ceste Opčine-Sesljan, ki tam predstavlja mejo med tržaško in nabrežinsko občino.

Včerajšnja odobritev še ni bila dokončna, temveč je bila potrebna za presojo načrta o strateškem vplivu na okolje, za kar je pristojna Deželna. Če ne bo zapletov, bo projekt dokončno odobren pred koncem leta. Uprava župana Vladimirja Kukanja je načrt družine Cossutta podedovala od prejšnje desnosredinske uprave Giorgia Reta. Krajanje in organizacije so imeli možnost za vložitev morebitnih ugovorov in pripomb.

Pred iztekom roka je občinska uprava priredila srečanje, na katerem je domačine podrobno seznanila z načrtoma. Takrat je bilo iznesenih kar nekaj pomislekov, predvsem zaradi vpliva, ki ga bi nove gradnje imele na že itak močno prizadeto kraško okolje. Na področju nekdanje »jave« naj bi se razvile nove proizvodne dejavnosti, in sicer obrtne industrijske in (v manjšem nakupovalnem centru) tudi trgovske. Predvidene so tudi nove stanovanjske gradnje. Sprva je bilo mišljeno, da bi zgradili štiri stanovanja, vsaka s površino 150 kvadratnih metrov.

Včeraj se je občinski svet na osnovi nekaterih pripomb (eno je vložil občinski svetnik DS Roberto Gotter) soglasno zavzel za tri stanovanja, vsaka s površino 130 kv. metrov. S tem Občina ohranja enaka merila, ki veljajo za obrtno cono v Nabrežini. Ni pa prodir predlog, da bi za potrebe obrtno-trgovske cone na pokrajinski cesti zgradili krožišče, ki bi zahtevalo dolga pogajanja s Pokrajino in Občino Trst. O tem bo tekla beseda morda kdaj drugič.

Pristojni občinski odbornik Mas-



simo Veronese, ki je tudi podžupan, je izrazil zadovoljstvo za korak naprej, ki ga je doživel ta načrt. »V času hude gospodarske krize je zadeva še toliko bolj dragocena in dobrodošla za našo občinsko in tudi širšo skupnost,« je na seji podčrtal Veronese.

S.T.

Tako zgleda načrt za obrtno-trgovsko cono podjetja Cossutta med Križem in Nabrežino, ki ga je predstavil občinski odbornik Massimo Veronese (KROMA)



RILKEJEVA PEŠPOT - Sklep Občine Devin-Nabrežina

Nič pritožbe in nov poziv Deželi

Župan Vladimir Kukanja še vedno računa na dogovarjanje z devinskim princem Thurn und Taxisom



Dobršen del Rilkejeve pešpoti je še vedno zaprt

KROMA

Občina Devin-Nabrežina se v zvezi z afero Rilkejeve pešpoti ne bo pritožila na Državni svet zoper zanjo nenaklonjeno razsodbo Deželnega upravnega sodišča (DUS). To je na včerajšnji občinski seji sporočil župan Vladimir Kukanja, potem ko so deželni upravni sodniki potrdili zaporo pešpoti in s tem dali prav devinskemu princu Thurn und Taxisu.

Zgodba je znana. Princ je zaprl priljubljeno pešpot, ker nima denarja za vzdrževanje in ker bi jo rad prodal. Občina je samovoljno odprla pot, princ je temu nasprotoval in se pritožil na DUS, ki mu je dal prav. Občinska uprava bo morala zaradi tega spora plačati 2.500 evrov sodnih stroškov.

»Po sodni poti ne pridemo nikamor. Škoda denarja in časa, zato se je treba tako ali drugače dogovoriti s princem, da

bo Rilkejeva pešpot znova postala javno dobro,« je prepričan župan Kukanja. Edina, ki lahko reši to naravno znamenitost med Sesljanom in Devinom, je deželna uprava. Odkup pešpoti bi deželne blagajne stal okrog pol milijona evrov, ki se županu ne zdi ogromna vsota.

Debora Serracchiani je nekaj dni pred volitvami, ko je bila še kandidatka za predsednico, prišla v Sesljan in obljubila pomoč za Rilkejevo pešpot. Deželne volitve so bile aprila in nihče ni pričakoval takojšnjih rešitev, po počitnicah bosta Kukanja in podžupan Massimo Veronese potrkala na vrata Dežele ter ji predlagala, da postane lastnik pešpoti. Pri tem računata tudi na pomoč deželnih svetnikov Igorja Gabrovca in Stefana Ukmarja.

S.T.

SVOBODNI TRST - Roberto Giurastante

»Za nami ne stoji Camber, ki je naš politični nasprotnik«

»Namig, da za gibanjem Svobodni Trst stoji nekdanji senator Giulio Camber, je ne samo popolnoma neosnovan, temveč tudi žaljiv,« pravi zastopnik gibanja Roberto Giurastante. Nanaša se na nekatera ugibanja senatorja Demokratske stranke Francesca Russa, češ da za gibanjem, ki se bori za oživitve Svobodnega tržaškega ozemlja (STO), stoji nekdanji parlamentarec desne sredine. »Camber je od vedno naš politični nasprotnik in odraz politike, proti kateri se odločno borimo,« dodaja Giurastante.

Privrženci Svobodnega Trsta so včeraj dopoldne protestirali pred sodiščem, potem ko je prav Giurastanteju prizivno sodišče (razsodba še ni polnomočna) naprtlo »denarno

kazen« 2.700 evrov, ker v sodnih postopkih ne priznava italijanske jurisdikcije na ozemlju nekdanjega STO. Pristaši Svobodnega Trsta so namreč prepričani, da italijansko sodstvo nima nobenih pristojnosti v tržaški pokrajini, kar velja tudi za druge državne organe.

Policisti Digosa na sedežu Svobodnega Trsta na Borznem trgu niso pridobili ali zasegli statuta gibanja in seznama članov, kot smo napočno poročali včeraj. Sprva je kazalo, da se je to zgodilo, takojšnji odzivi in protesti Giurastanteja in somišljenikov pa so to namero, ki ni bila nikoli formalizirana, preprečili. Gre za zadevo, ki je vezana na proteste prejšnji teden na sodišču, o katerih tožilstvo, kot kaže, še ni sprejelo nobenega ukrepa.



Včerajšnji shod pristašev fibanja Svobodni Trst pred sodiščem

KROMA



OBČINA DOLINA - Županja Premolin o sporu Menia-Pangerc, ki se je l.2006 zaključil na sodišču

»Boris Pangerc je bil v SSG kot dolinski župan«

»Iz razsodbe, ki mi jo je poslalo deželno računsko sodišče, je jasno razvidno, da dolinska občinska uprava ni bila obsojena. V razsodbi je namreč razglašeno "prenehanje obstoja predmeta spora v zvezi z odškodninskim zahtevkom, ki ga je izdalo deželno računsko pravdnitvo zoper Fulvio Premolin, Maurizia Sigonija, Igorja Tula, Alenko Vazzi in Tiziano Turco". Dolinska občinska uprava je namreč od vsega začetka ravnala transparentno in za zaščito vse dvojezične skupnosti v dolinski občini in se je hotela držati vseh smotrov in vrednot, ki so zapisani v občinskem statutu. Jasno je vsekakor, da je nekdanji dolinski župan Boris Pangerc na slavnostni prireditvi ob 10-letnici Slovenskega stalnega gledališča nastopil kot župan in kot predstavnik Občine Dolina.«

To nam je povedala včeraj dolinska županja Fulvia Premolin glede dogajanja izpred 10 let, ko se je prireditve v SSG udeležil tudi takratni občinski odbornik za kulturo Roberto Menia. Prisotnost Menie je Pangerc ostro kritiziral in prek medijev spomnil na večletno Menievo zaničevalno obnašanje do slovenske narodne skupnosti. Menia je Pangerca tožil, dolinski župan pa je bil na sodišču oproščen, ker ni zagrešil kaznivega dejanja.

O zadevi je včeraj poročal tržaški dnevnik, ki je poudarjal, da je deželno računsko sodišče obsodilo županjo Pre-



Županstvo v dolinski občini

KROMA

molino in omenjene odbornike, češ da so nepravilno poravnali stroške Pangerčevega odvetnika Bruna Malattie, ki je zahteval plačilo 17.776,69 evra. V zadevo sta bila vpletena tudi takratni generalni

tajnik in današnji repentabski podžupan Casimiro Cibi ter takratni vodja pristojnega urada Mitja Ozbič, ki sta izdala popoljno mnenje glede poravnave stroškov za odvetnika Malattio.

Za oceno smo vprašali tako Premolinovo kot Cibija, medtem ko je Pangerčev mobitel žal brnel v prazno. Izvedeli smo, da je dolinska občinska uprava takrat poravnala stroške za odvetnika, ki ga je bil pač potreboval župan Pangerc. Občinska uprava je nato vprašala za mnenje računsko sodišče, toda prejeli so negativen odgovor. Računsko sodišče je menilo, da je Pangerc izrazil politično kritiko in torej nastopil kot politik, ne pa kot župan. Zaradi tega Pangerc ni imel pravice do tega, da Občina Dolina krije stroške za odvetnika, je bilo mnenje računskega sodišča.

Glede na dejstvo, da bi dodatno sojenje zahtevalo tudi dodatne stroške, so se tako Premolinova kot ostali občinski odborniki odločili, da sami poravnajo odvetnikov račun. Cibi in Ozbič pa sta se temu postavila po robu in počakala na razsodbo računskega sodišča. Do razsodbe je prišlo 30. aprila, z njo pa so bili prizadeti seznanjeni 4. junija. V razsodbi je zapisano, kot rečeno, da ni več razlogov za spor z dolinskimi občinskimi upravitelji. Cibi in Ozbič pa sta bila obsojena na delno povračilo stroškov dolinski občinski upravi za odvetnikov račun (vsak bo moral plačati 1770 evrov) in na plačilo 15 odstotkov pravnih stroškov (1411,7 evra). Cibi nam je glede tega povedal, da »če bi imel več denarja, bi gotov poskrbel za priziv, v tem primeru pa bi bila razsodba drugačna«.

A.G.

ČRNA KRONIKA Vožnja pod vplivom alkohola

Ob koncih tedna so tržaški mestni redarji vse bolj pozorni do voznikov, ki sedejo za volan pod vplivom alkohola. V soboto so v Ul. Oriani zasledili motor, na katerem sta se peljala dva vinjena moška: 29-letni Tržačan G.C. in potnik, 43-letni Tržačan M.R., ki je bil tudi brez čelade. Slednji se je vehementno lotil redarjev in nato v ihti zbežal, prijatelja pa pustil na cedilu: dolžijo ga vožnje pod vplivom alkohola (v krvi je imel 2,08 g/l alkohola, se pravi štirikrat več od dovoljenega), vožnje brez ustreznega voznškega dovoljenja, brez obveznega zavarovanja in brez opravljene tehničnega pregleda. Motor so mu zasegli, sodnik pa bo odločal o kazni; njegovega glasnega prijatelja so prijaviili zaradi nasilne višnje in ne uporabe čelade.

Karabinjerji v Nabrežini preprečili samomor

Nabrežinski karabinjerji so včeraj priskočili na pomoč 80-letnemu R.G., ki prebiva v devinsko-nabrežinski občini in si je poskusil sam soditi. Moški si je namreč z dvema večjima nožema zadal številne in globoke rane tako na zapestjih kot po trebuhu. Ob prihodu karabinjerjev je bil moški videti precej zmeden. Nemudoma so mu nudili najnujnejšo pomoč: rane so mu za silo oskrbeli in ga nekoliko pomirili, dokler ni prišel rešilec, ki ga je odpeljal v katinarsko bolnišnico. Kaže, da se je zdravil v centru za psihično zdravljenje.

NESREČA - 88-letna Nives Ravalico utrpela hude opekline

Plamen jo je oplazil

Odpeljali so jo v katinarsko bolnišnico, kjer so jo sprejeli z rdečim kodeksom - Na tleh jo je v kuhinji našel mož

Osebe službe 118 in gasilci so se okrog 12. ure odpeljali v Ulico Santa Rita (v bližini Ulice Franca), kjer je v nekem stanovanjskem bloku prišlo do vnetja požara, v katerem je dobile hujše opekline starejša ženska. Ob prihodu so gasilci ugotovili, da dejansko nikjer ne gori, pač pa, da je v enem od stanovanj plamen s štedilnika hudo opeknel 88-letno Nives Ravalico Giorgini, ravno med kuhanjem. Ko se je ob uri kosila njen mož vrnil domov, je ženo našel brezvestno na tleh; smrdelo je po sežganem. Z rešilcem so jo nemudoma odpeljali v katinarsko bolnišnico, kjer so jo sprejeli z rdečim kodeksom, kar pomeni, da je v smrtni nevarnosti. Hude opekline so ji namreč ugotovili na 70 odstotkih telesa, tako da je bilo takoj jasno, da je njeno stanje zelo hudo.

Dinamika nesreče sicer ni povsem jasna, vendar gasilci sumijo, da je ženska med kuhanjem oplazil plamen. Najbrž je nosila najlonska oblačila, ki se takoj vnamejo. (sas)



Ranjeno 88-letnico so nemudoma odpeljali v katinarsko bolnišnico

KROMA

STARA MITNICA - Razkrinkani prekupčevalci

Mamila na tržnici

Operacija Bazar se je zaključila z aretacijo dveh Tržačanov



Pogled na pokrito tržnico pri Stari mitnici

KROMA

V zadnjih časih je bilo v baru v pritličnih prostorih pokrite tržnice pri Stari mitnici vse več neobičajnih obiskovalcev. Številne stranke so na sumljivo dogajanje opozorile tržaške redarje oz. kriminaliste,

ki so kar nekaj mesecev opazovali njihove premike in sledili nekaterim osebkom. Odkrili so pravo prekupčevanje z mamili oz. prepovedanimi snovmi, predvsem kokainom in heroinom.

Preiskavo, ki so jo poimenovali »Operacija Bazar«, so zaključili pred nekaj dnevi, ko so aretirali pri dejanju 40-letnega Tržačana Massima Guidoneja, ki so ga policisti že poznali predvsem zaradi prekupčevanja droge. Nekaj dni zatem so prišli na sled tudi glavnemu akterju, 67-letnemu Tržačanu Guidu Giraldiju, poznanem kot Papillon. Moški je skušal posel premakniti v okolico Ul. Valmaura, kjer je sam živel, vendar so mu bili policisti za petami.

Po začetnem upiranju silam javnega reda, so Giraldija odvedli v koronejski zapor, kjer ga je »pričakal« Guidone. Na prostosti so prijaviili tudi nekega tretjega akterja, 48-letnega moškega D.R., ki naj bi drogo prodajal.

Trčenje z ukradenim skuterjem

Na prvi pogled je šlo za čisto navadno prometno nesrečo. Avtomobil Opel corsa je vozil po državni cesti 14 mimo kamnoloma Faccanoni v smeri proti središču. V višini odcepa za Ul. Damiano Chiesa je prižgal levi smerokaz in počakal, da zapeljejo mimo avtomobili, preden se je še sam spustil po ulici. Za njim je daleč prehitro vozil skuter; kljub zaviranju je bilo trčenje neizogibno, k sreči pa s nihče ni huje ponesrečil.

Redarji, ki so se pripeljali, da bi poskrbeli za meritve in preverili dinamiko, so ugotovili, da je bil voznik skuterja brez voznškega dovoljenja, pa tudi dokumentov od motorja ni imel s seboj. Ko so ga policisti pospremili ponje, je mladenič, 21-letni beloruski državljani A.B., priznal, da je skuter ukradel tri tedne prej. Izkazalo se je, da je mladenič imel že večkrat opravka s pravico: prijaviili so ga zaradi kraje in vožnje brez ustreznega dovoljenja, ter seveda prehitre vožnje. Skuter so vrnil lastnici.

Nezakonito priseljevanje: zadnje novice iz Milana

Pred dnevi smo poročali o čezmejni operaciji poimenovani Afriški rog proti kriminalni somalijski združbi, ki je spodbujala in izkoriščala nezakonito priseljevanje tujih državljanov. Pribežnike je iz Somalije vodila proti Turčiji oz. Grčiji in od tod po balkanskem polotoku vse do Slovenije in Krasa oz. Trsta, od koder so nadaljevali proti Milanu, Firencam, Arezzu ali pa Severni Evropi.

Operacija se je zaključila s preiskavo v dveh stanovanjih v Milanu, kjer so policisti tržaške mejne policije in milanski kolegi našli v prvem 17 pribežnikov, v drugem pa 7. Oba najemnika stanovanj, 33-letnega somalijskega državljan Omarja Abdinasirja s stalnim bivališčem v Italiji, in 47-letno somalijsko državljanjo F.Y.M.H., so pripravili. V stanovanjih so zasegli večje količine denarja in nekaj ponarejenih osebnih dokumentov oz. potnih listov ter kart za vlak in letalo.



DEŽELA - Na srečanju z lokalnimi javnimi upravitelji podprli načrt skupine Arvedi

Serracchiani: Proizvodnja v železarni se mora nadaljevati

Upoštevati bo treba seveda okolje, s tem pa bo rešenih tudi več sto delovnih mest

Načrt skupine Arvedi iz Cremona za prevzem škedenjske železarne je priložnost, da se nadaljuje kovinarska dejavnost pod Škedenjem in da se zaščitijo delovna mesta. Arvedijev predlog predpostavlja nove naložbe in tudi nove naprave, ki bodo omogočile takojšnje zmanjšanje onesnaževanja in bodo postavile pogoje za preporod celega območja.

To je poudarila deželna predsednica Debora Serracchiani na srečanju z lokalnimi upravitelji, ki je bilo včeraj popoldne na sedežu deželne vlade in je bilo namenjeno za poglobitev perspektiv, ki jih ponuja projekt Arvedi. Srečanja so se med ostalimi udeležili deželni odbornik za načrtovanje Francesco Peroni, pokrajinska predsednica Maria Teresa Bassa Poropat, tržaški župan Roberto Cosolini, tržaški občinski odbornik za razvoj in produktivne dejavnosti Edi Kraus ter predsednica Pristaniške oblasti Marina Monassi.

Srečanje je bilo pomembno še predvsem zaradi vloge deželne uprave pri odnosih z Rimom in sploh skupino Arvedi. Tako so včeraj tudi postavili temelje za nadaljevanje pogajanja na srečanju s podtajnikom Claudiom De Vincentijem, ki ga je zahtevala deželna uprava in ki bo v petek, 2. avgusta, na ministrstvu za gospodarski razvoj. Arvedijev predlog o prevzemu železarne v najem je potrebno namreč obravnavati v okviru postopka o kriznih industrijskih območjih. Italijanska vlada je namreč vključila na ustrezni seznam tudi škedenjsko železarno.

Sicer so deželna predsednica Serracchianijeva in lokalni upravitelji na srečanju soglašali, da je treba načrt podjetnika Giovannija Arvedija, ki predvideva med drugim nadaljevanje proizvodnje litiga železa, podpreti. Predlog je tudi v skladu z načrti za proizvodno preobrazbo železarne, ki bo v prihodnosti namenjena tu-

di za pristaniške dejavnosti, je še povedala predsednica Serracchianijeva.

Še pred srečanjem na ministrstvu bo predvidoma v torek, 30. julija, ravno tako na sedežu deželne vlade dodatno zasedanje, na katerem bodo o vprašanju železarne razpravljali tudi z zveznimi in s panožnimi sindikati. Sindikati kovinarjev Fiom-Cgil, Fim-Cisl in Uilm-Uil bodo tudi predložili stališče delavcev, ki so ga izrazili na včerajšnji skupščini v železarni. Sindikati bodo zahtevali jamstva, da se bo produktivna dejavnost v železarni nadaljevala po 31. avgustu. Kot smo že poročali, je namreč izredni komisar skupine Lucchini Piero Nardi na nedavnem srečanju v Rimu napovedal, da bodo železarno zaprli konec avgusta, če ne bo sporazuma z družbo Arvedi. Dalje bodo zahtevali, da družba Arvedi čim prej predstavi poslovni načrt tudi v Trstu in da se postavijo pogoji za predhodno najemniško pogodbo v pričakovanju na izdelavo dokončnega programskega sporazuma za preobrazbo železarne.

A.G.

Decarli proti Savinovi

Občinskega svetnika liste Trieste Cambia in podpredsednika krožka Škedenjska železarna Roberta Decarlija je razburila izjava poslanke Ljudstva svobode Sandre Savino, češ da deželna predsednica Debora Serracchiani pri reševanju krize, povezane s škedenjsko železarno, zamuja in ni nikoli sklicala omizja. Izjava poslanke Savinove je krivična in absurdna, meni Decarli, ki je Savinovi repliciral, da je imela v času Tondove vlade veliko priložnosti. Predvsem naj takratna odbornica za bilanco po njegovih besedah ne bi reagirala takrat, ko bi to lahko naredila. Občinski svetnik je opozoril še, da je Serracchianijeva v dveh mesecih in pol svojega mandata glede železarne storila veliko in bistveno več kot prejšnja uprava. (sč)



GOSPODARSTVO IN TURIZEM

Cosolini pozdravlja prihod družbe Eataly

Župan Roberto Cosolini pozdravlja dogovor med Fundacijo CrTrieste in družbo Eataly, ki naj bi predstavljala veliko razvojno priložnost za Trst, še posebno za njegov turizem. Cosolini je s tem v zvezi posebno čestital predsedniku bančne fundacije Massimu Panicci in vodji Eataly Oscarju Farinetiju, ki sta podpisala listino o sodelovanju.

Eataly, ki se ukvarja z italijansko hrano in prehrano, bo svojo de-

javnost izvajala v nekdanjem vinskem skladišču na nabrežju. Njena dejavnost naj bi stekla konec leta 2014, Trst se bo tako pridružil podružnicam v drugih italijanskih mestih, lastnik Eataly Farinetti pa kaže pozornost tudi za tržišča v Sloveniji in Hrvaški. Skratka velika razvojna priložnost za Trst in njegovo širše okolje, je prepričan župan Cosolini. V nekdanjem vinskem skladišču načrtujejo več restavracij in razstavnih prostorov.

Sv. Jakob praznuje zavetnika

Pri Sv. Jakobu obhajajo danes god zavetnika sv. Jakoba apostola, ki ne obsega samo verskega dogajanja z obredi z udeležbo slovenskih in italijanskih vernikov, ampak tudi družabno dogajanje. Ob 19. uri bo v šentjakovski cerkvi sveta maša, ki jo bo daroval domači župnik msgr. Roberto Rosa, ob pevski spremljavi (med drugim tudi slovenskega cerkvenega zbora). Ob 20. uri je predvidena evharistična procesija po šentjakobskih ulicah ob spremljavi godbe s Korošcev. Sledil bo koncert na trgu, v župnijski dvorani pa bodo ob 18. uri odprli razstavo.

(u)TRI(n)KI v Našem baru

V Našem baru v Briščikih bo jutri ob 21.30 zaživela glasbeno-gledališka predstava (u)TRI(n)KI, v kateri nastopata Matej Gruđen in Iztok Cergol. Kabaretna predstava, ki je na mavhinskem festivalu amaterskih skupin doživela krstno izvedbo, bo postregla s tragikomičnimi cvetkami današnje »zamejske« stvarnosti.

Džez s Francom Cerrijem

V okviru pobude TriesteLovesJazz bo drevi ob 21. uri na Verdijevem trgu nastopil Franco Cerri Trio. Lider skupine je 87-letni Cerri, prava legenda italijanske jazz glasbe, ki je v svoji karieri večkrat nastopal z uglednimi svetovnimi glasbeniki (Gorni Kramer, Barney Kessel, Billie Holiday, Chet Baker, George Benson in drugi).

V Revoltelli se bodo spomnili Sergia Molesija

V sklopu poletnih prireditev se bodo danes v Muzeju Revoltella spomnili preminulega kulturnika in umetnostnega kritika Sergia Molesija. Začetek ob 18.30. O Molesiju, ki je umrl pred dvema letoma, bodo med drugim spregovorili njegovi prijatelji Franco Firmiani, Erna Tonicich, Enzo Mari in Umberto Bosazzi.

VREME - Temperature naj bi dosegle tudi do 40 stopinj

Nov vročinski val



Vsak naj poskrbi za najbolj primerno ohladitev ...

KROMA

Meteorološke službe že nekaj dni opozarjajo na prihajajoči nov vročinski val. Kaže namreč, da se bomo od konca tedna do prvih dni avgusta blazno potili, saj bodo temperature dosegle tudi 40 stopinj Celzija. V začetku avgusta pa naj bi prišlo do normalizacije temperatur oz. celo do poslabšanja vremena s številnimi nevihtami.

Tržaška občinska odbornica za socialna vprašanja Laura Famulari v dogovoru z Zdravstvenim podjetjem vabi vse občane, naj se držimo nekaj preprostih napotkov ob prihajajočih soparnih dneh. Najbolje je, da ne hodimo od doma v najbolj vročih urah oz. da takrat ra-

je posedamo v senci, da pijemo dovolj vode, uživamo sadje in zelenjavo, da se občasno oblimamo in ne opravljamo utrudljivih del. Visoke temperature huje prizadenejo predvsem otroke in starejše ljudi ter kronične bolnike.

Odbornica opozarja tudi na brezplačno deželno zeleno številko, ki jo upravlja družba Televita 848 448884 - vtipkajte številko 3, kjer lahko vsak najde primerne nasvete in informacije o vročini. Pri call centru vam bodo odgovarjali od ponedeljka do petka od 9. do 18. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 9. do 14. ure.

CIVILNA ZAŠČITA - Velika nevarnost

Priporočila občanom glede požarov v naravi



Gašenje požara na kraški gmajni pri Fernetičih v ponedeljek

KROMA

Z vročino in sušo je neposredno povezana nevarnost požarov v naravi, ki je v teh poletnih dneh velika. Tržaška občinska civilna zaščita poziva občane, ki bi zapazili dim ali ogenj, naj nemudoma pokličejo brezplačno številko 800 500 300. Odgovorila bo centrala Civilne zaščite v Palmanovi. Pomembno je, da čim točneje opredelimo kraj požara, da bo poseg hitrejši in učinkovitejši.

K preprečevanju požarov lahko prispevamo tudi s previdnim obnašanjem. Strogo je prepovedano prižiganje ognja v naravi, prav tako odmetavanje vžigalci ali cigaretnih ogorkov. Priporočljivo je pokositi suho travo, očistiti dračje in suho vejevje, čistiti robove cest in zemljišča v bližini hiš. Avtomobilov ne gre parkirati izven cest, ker pregreta izpušna cev lahko zaneti požar. Posebna previdnost je potrebna pri piknikih, ki so dovoljeni le na v ta namen določenih območjih.



KONTOVEL - Tridnevno praznovanje ob pomembni 600-letnici vasi

Jubilejnih 600 let

Od sobote do torka bo vas zaživela ob srečanjih, pesmi, umetnosti in glasbi

Pred 600 leti se je prvič v uradnih dokumentih pojavilo ime vasi Kontovel: gre namreč za edino vas na Tržaškem, ki razpolaga z ustanovnim sklepom tržaškega mestnega sveta z dne 30. julija 1403. V njem je zabeleženo, da so mestni upravitelji po nasvetu mestnih sodnikov sklenili, da bodo naselili Slovane na območju, ki gre nekje od utrdbegradu Mokolana do cerkve sv. Hieronima.

Pomemben jubilej bodo na Kontovelu seveda primerno obeležili s tridnevnim praznikom, ki se bo začel v soboto, 27. julija, in zaključil v torek, 30. julija. Domača društva so s pripravami na veliki dogodek začela že decembra, program pa se je začel oblikovati dejansko februarja. Če se podrobneje zazremo vanj, lahko ugotovimo, da se bo dogajanje začelo v **SOBOTO** v večernih urah na treh različnih prizoriščih ob Društveni gostilni. Ob 19.30 bodo v telovadnici najprej odprli razstavo umetnikov društva Kons, ki so ustvarjali na temo Kontovela, takoj zatem pa bodo v sodelovanju s slovenskim numizmatičnim društvom J.V. Valvasor predstavili priložnostno bronasto spominsko medaljo, znamko in spominsko razglednico, katerih vzorec/logo je izdelal domačin Aleksander Starc. Dogajanje se bo ob 20.30 pomaknilo na Cjar, pred rojstno hišo Alojza Cijaka, kjer bodo predstavili knjigo *Slike iz vaše preteklosti* z njegovimi narečnimi dramskimi deli, ki jo je izdalo domače dramsko društvo Jaka Štoka; o njej bosta spregovorila urednika Ksenija Majovski in Matjaž Rustja. Dogodek bo obogatil domači ženski pevski zbor Prosek-Kontovel pod vodstvom Marka Štoke, ki bo zapel nekaj pesmi ravno tako v narečju. Večer pa bo na športnem igrišču ob 21.30 sklenilo razvedrilno kabaretno srečanje z ekipo Pupkin Kabaretta.



Višek bo praznovanje doseglo v **NEDELJO**. V cerkvi sv. Hieronima bo ob 9. uri sveta maša, ob 10. uri pa bodo na Križcu pred cerkvijo nastopili člani društva Compagnia de Tergeste, ki si bodo odeli srednjeveška oblačila in uprizorili nekdanje življenje ter slovesno prebrali ustanovni odlok v latinščini. Ravno tam bodo okrog 11. ure simbolično odkrili eno od 18 kamnitih tabel z ledinskimi imeni, ki jih je izklesal domači kipar Robin Soave in bodo razpršene po vasi. Sledil bo gurmanski trenutek s pobudo »600 fanclou z dušu«, ko bodo udeleženci lahko prisluhnili domačinom, ki bodo predstavili kontovelske ku-

linarične dobrote, nato pa bo nastopilo domače Godbeno društvo Prosek pod taktirko Iva Bašiča.

Nedeljski dan bo zaznamovala tudi ustvarjalnost. Ker bo stara vas ves dan zaprta za promet, bodo od 11. dalje (do okvirno 18. ure) »na Buabkevi ulci« privedli ex-tempore za otroke, po vaških uličicah pa se bodo od 12. ure do večera potikali umetniki in obrtniki, ki bodo dali duška svoji kreativnosti in slikali, ustvarjali, pletli koše, izdelovali lesene kuhinjske izdelke, oblikovali dišečo sivko in podobno. Prijeten dan bo nadgradila pesem moškega pevskega zbora Vasilij Mirk ob 19. uri, uro zatem pa v cer-

kvi še tista mešanega pevskega zbora Jakobus Galus, ki ju vodi Marko Sancin. Druženje se bo zavleklo v noč, saj bodo od 20.30 na treh lokacijah v vaškem jedru nastopile glasbene skupine Kraški ovčarji (na Križcu), Gašperji (na Gradu) in pa DJ Kavalo. Obiskovalci, ki se bodo lahko mirno sprehajali po vasi, si kako povedali in seveda uživali v pestrem večernem dogajanju, se bodo pri kioskih lahko tudi okrepčali s hrano in pijačo.

Opozoriti velja, da bo v nedeljo urejeno večje parkirišče na Rouni, pri športnem centru Ervatti, od koder bodo obiskovalce od 18. do 23.30 manjši avtobusi brezplačno peljali na Kontovel in nazaj, tako da ne bo gneče na cesti.

V **TOREK**, na vaški rojstni dan, bosta na Mokolanu od 16.30 na voljo priložnostni žig in priložnostna razglednica ob 600-letnici vasi italijanskih pošt v sodelovanju s Filatelističnim društvom Lovro Košir. Program se je v zadnjih dneh nekoliko spremenil: po novem bo pisatelj Boris Pahor protagonist srečanja v telovadnici ob Društveni gostilni že ob 18. uri (in ne ob 20. uri), ko bo občinstvu spregovoril o Kontovelu v svojih delih in življenju. Ob njem bosta literarno ozadje orisali profesorica Slava Starc, zgodovinski del pa zgodovinarica Marta Verginella. Okrog 20. ure bo na Gradu zgodovinski posvet o Kontovelu s predavateljico Lidijo Rupel, Samom Pahorjem in Fulvijo Colombom, ob koncu pa bo okrog 21. ure dramsko društvo Jaka Štoka poskrbelo za skeč »Su« (Sol) v kontovelskem narečju, praznik pa bo okronal kres.

Vse dni bodo obiskovalce vabile domače gostilne Društvena gostilna, restavracija Slavko in pizzeria N Kunt'vlu ter osmice pri Deanu Verginelli, Elviani in Eriki, Henriku Lisjaku in Andreju Prašlju. (sas)

OBČINA TRST - S pobratenim Gradcem Četrto stoletje izmenjav univerzitetnih študentov



Mednarodna mobilnost študentov je ena od prioritet Univerze v Trstu, ki na področju izmenjave študentov odlično sodeluje tudi s tržaško Občino. Včeraj je občinska odbornica za šolstvo Antonella Grim izrekla dobrodošlico štirim študentom iz Gradca, ki bodo še do konca meseca svoje študijske obveznosti in prakso opravljali v našem mestu. Izmenjava študentov med Univerzo v Gradcu in Univerzo v Trstu obstaja že 25 let: v tem času je v Trst prišlo okrog 130 študentov iz Gradca, 90 tržaških študentov pa se je izpopolnjevalo v avstrijskem mestu, je povedala Grimova, ki se je za sodelovanje zahvalila obema univerzama in podjetjem, ki študentom omogočajo delovno prakso.

Trst in Gradec letos povezujeta dve častitljivi obletnici; 40-letnica pobratena teh dveh mest in 25-letnica izmenjave študentov. Mobilnost je pohvalila tudi prof. Messnerjeva z Univerze v Gradcu, ki je poudarila, da izmenjava študentov s seboj prinaša tudi kulturno izmenjavo, s katero običajno vzpostavljamo mostove.

Letos so v Trst prišli štirje študentje iz avstrijske Štajerske: Michaela Hiptmair, Rene Kerschbaumer, Alice Konstantin in Martin Schoenberg, ki bivajo v prostorih, s katerimi upravlja institucija Erdisu. Mednarodna izmenjava poleg bivališča ponuja tudi možnost koriščenja bonov v univerzitetni menzi, zavarovanje in mesečno vozovnico za javni mestni prevoz. Najpomembnejše v projektu pa je to, da študentje opravljajo prakso v uglednih tržaških podjetjih. Letos so k projektu pristopila podjetja Samer Shipping, Unicredit Banca in Elettra - Sincrotrone Trst. Mladi študentje so zelo zadovoljni s poletno zaposlitvijo, svoje delovne izkušnje, kot so včeraj zagotovili, pa bodo lahko uspešno izkoristili tudi pri iskanju zaposlitve v domačem okolju ali kje drugje.

Odbornica Grimova se je ob robu srečanja strinjala tudi z ugotovitvami predstavnikov obeh univerz, da bo treba v prihodnje še povečati število vrstnih projektov, ki med drugim pomagajo reševati tudi problem zaposljivosti mladih diplomantov. (sč)

Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 25. julija 2013

JAKOB

Sonce vzide ob 5.40 in zatone ob 20.42 - Dolžina dneva 15.02 - Luna vzide ob 21.58 in zatone ob 8.04

Jutri, PETEK, 26. julija 2013

ANA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 27,5 stopinje C, zračni tlak 1013,3 mb ustaljen, vlaga 53-odstotna, veter 3 km na uro severo-vzhodnik, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 25,4 stopinje C.

Lekarne

Od ponedeljka, 22., do sobote, 27. julija 2013

Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Sv. Justa 1 - 040 308982, Ul. Piccardi 16 - 040 633050, Milje - Lungomare Venezia 3 - 040 274998, Nabrežina - 040 200121 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Sv. Justa 1, Ul. Piccardi 16, Ul. Roma 15, Milje - Lungomare Venezia 3, Nabrežina - 040 200121 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Roma 15 - 040 639042.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in prazni-

čna od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - Kinodvorana bo zaprta za dopust.

ARISTON DEI FABBRI - 18.15, 21.30 »Dancing Dreams - Sui passi di Pina Bausch«; 16.30, 20.00 »Diana Vreeland: L'imperatrice della moda«.

CINECITY - 16.30, 19.00, 21.30 »I maghi del crimine«; 16.30, 19.10, 21.30 »Pacific Rim«; 18.35 »The Lone Ranger«; 16.45, 19.10, 21.35 »World War Z«; 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Se sposti un posto a tavola«; 16.30 »Dream Team«; 20.05 »The Lost Dinosaurs«; 22.00 »The Last Exorcism«; 16.30, 18.15 »Eco Planet - Un pianeta da salvare«; 16.30, 19.05, 21.40 »Wolverine l'immortale« 22.00 »Wolverine l'immortale 3D«.

FELLINI - Kinodvorana bo zaprta za dopust.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »I maghi del crimine«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Treno di notte per Lisbona«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Se sposti un posto a tavola«.

KOPER - PLANET TUŠ - 20.10 »Drzni par«; 18.20, 21.00 »Napad na belo hišo«; 19.00, 20.55 »Očiščenje«; 15.30, 17.35, 20.00 »Odrasli 2«; 18.05 »Ognjeni obroč«; 15.50 »Ognjeni obroč 3D«; 20.40 »Osamljeni jezdec«; 15.50 »Pošasti z univerze«; 17.50 »Pr' konc sveta«; 16.00 »Svetovna vojna

Z«; 15.30, 17.00 »Tad Jones in iskanje izgubljenega mesta«; 18.25, 21.05 »Wolverine«.

LJUDSKI VRT - 21.15 »Grandi speranze«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Wolverine l'immortale«; 19.00, 21.15 »Wolverine l'immortale 3D«; Dvorana 2: 18.00, 22.15 »Pacific Rim«; 16.15, 17.40 »Eco Planet«; Dvorana 3: 16.30 »Titeuf - Il film«; 20.10 »Pain & Gain - Muscoli e denaro«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 19.50, 22.10 »Wolverine l'immortale«; Dvorana 2: 20.15, 22.15 »Se sposti un posto a tavola«; Dvorana 3: 20.00, 22.10 »I maghi del crimine«; Dvorana 4: 22.10 »Pacific Rim«; 19.50 »Muscoli e denaro«; Dvorana 5: 20.00 »Eco Planet - Un pianeta da salvare«; 21.30 »La grande bellezza«.

Osmice

DRUŽINA PERTOT (Šp)l'ni je odprla osmico v Nabrežini, stara vas št.10. Vabljeni!

DRUŽINA SLAVEC je odprla osmico v Mačkolkah št. 133. Vljudno vabljeni. Tel. : 040-231975.

ERIKA IN ELVIANA sta odprli osmico na Kontovelu. Tel. št.: 040-225859.

LISJAK je odprl osmico na Kontovelu. **OSMICA** je odprta v Mavhinjah pri Normi. Tel. št.: 040-299806.

OSMICA STAREC je odprta v Boljuncu št. 623.

OSMICO je odprl Zidarič, Praprot št. 23.

OSMICO je odprla Sidonija v Medjivasi št. 10. Tel. št.: 040-208987.

REBULA MARKO je odprl osmico na kraškem borjaču. Pričakuje vaš obisk! Tel. 3475686191.

V REPNU sta odprla osmico Edo in Grozdana. Repen št. 18. Vljudno vabljeni. Tel. št.: 040-327472.

V SALEŽU N'PULJH sta odprla osmico Just in Bojana. Vabljeni!

ŠUBER je odprl osmico na Opčinah.



LJUBLJANA FESTIVAL - Poseben plesni večer v Križankah

María Pagés s flamenkom, uglašanim tudi na poezijo

S svojo plesno-glasbeno skupino je predstavila izredno dodelano in elegantno predstavo

Na tišino. Na poezijo. Na glasbo. Na petje. Na ritmično ploskanje. María Pagés pleše flamenko na vsakršno podlago. Zanj flamenko ni samo strastni ples soočanja med žensko in moškim ali izražanja čustev, temveč ... ples. S svojo osebno, svojstveno estetiko flamenka si je plesalka-koreografinja izborila pomemben prostor na svetovni glasbeni sceni. S prefinjeno zasnovano in lepo dodelano predstavo Flamenko in poezija je v četrtek, 18. julija, gostovala v ljubljanskih Križankah in s svojim nastopom obogatila letošnjo plesno ponudbo Ljubljana Festivala.

Primerna je bila tudi noč. Topla in mirna. Taka, ki je velikodušno sprejemala interpretacije Marié Pagés, njenih štirih soplesalcev in štiričlanske glasbeno-vokalne skupine. Na začetku je zavladala tišina, iz nje se je izvil ples, ki se je nato razvijal na osnovi pesniške besede velikega Joséja Saramaga. María Pagés pravi, da se je vse začelo tistega dne, ko se je odločila odplesati njegovo pesem. »Vzgojil sem vrtnico,« ji je prebral pesnik, »in vse je postalo svetloba ...« Tako se je torej porodila zamisel o predstavi, v kateri je pesniška beseda večkrat zvočna podlaga plesu. Ker so besede najbolj neposreden način komuniciranja med ljudmi, se je odločila, da bo »plesala besede, le besede, vsako z le njej lastnim ritmom in kadenco, z melodijo njenega zvoka.« V predstavi Flamenko in poezija si je ob Saramagovi »vrtnici«, posvečeni njej, María Pagés izposodila pesniške besede Federica Garcie Lor-

Z nastopa Marié Pagés in njene plesne skupine v Križankah

LJUBLJANA FESTIVAL



ce, Antonia Machada, Miguela Hernández, Ben Sahija in ljudskih napevov. Nekatere so bile opremljene tudi z glasbo, ki so jo napisali: J. A. Carrillo, I. Muñoz, Rubén Lebaniegos (član glasbene skupine), L. Pastor, M. Pagés in »ljudstvo«.

V svoji predstavi, María Pagés jo je oblikovala kot režiserka, koreografinja, scenografka in kostumografka ter seveda kot plesalka, je avtorica-interpretka pretanjeno nizala intimnejše trenutke in dinamično strastne izbruhe flamenka. Primerno pozornost je namenila tudi glasbenikom, saj je bila predstava na trenut-

ke izredno blizu originalnemu podajanju, kar je prihajalo do izraza zlasti z nastopom vokalistov. Ženski glas je večkrat tudi pospremlil Mario Pagés na oder, tako da je bil v tej kombinaciji flamenko ženska domena, kar ni običajno. Včasih je Maria zaplesala s svojimi mlajšimi kolegi, ki so v svojih točkah prikazali »moški« flamenko, takega, ki smo ga bolj vajeni gledati na gledaliških odrih. Zelo posrečena je bila točka s kastanjetami, v kateri se je kot virtuozinja izkazala Maria, na njeno glasbeno in gibavno ironično igro pa sta s posebnimi »glasbenimi« palicami in udarjanjem

s petami odlično odgovarjala soplesalca. Ljudski ples, flamenko, je tudi igra, sproščujoča zabava, je prepričljivo dokazala María Pagés. Sploh pa njen avtorski projekt z umetelnim prepletom pesniške besede, glasbe, petja in seveda plesa občinstvu razkriva raznolike duše flamenka. In tistih, ki z njim živijo.

Breda Pahor

PROJEKT ECHOS V Štanjelu tretji koncert mladih upov

V sklopu projekta ECHOS – čezmejni odmevi se je 14 izbranih glasbenih talentov starih do 30 let udeležilo glasbenega kampusa, kjer so skupaj s profesorji pripravili program letošnjega festivala. Tretji v nizu koncertov mladih upov bo v soboto, 27. julija, ob 21. uri v Viteški dvorani v Štanjelu, kjer se bodo predstavili Marko Jugovic (Ita) in Simon Klavžar (Slo) na marimbi in vibrafonu ter Oskar Laznik (Slo) na saksofonu. Zelo nenavaden in poseben koncert, kjer bo poudarek na posebnih originalnih skladbah in tistih manj znanih priredbah za marimbo, vibrafon in saksofon.

Tolkalist Simon Klavžar se izpopolnjuje na Visoki šoli za glasbo v Münchnu, s Slovenskim tolkalnim duom je koncertiral po vsem svetu. Tolkalist Marko Jugovic, rojen 1992, se je glasbeno izobraževal na Konservatoriju G. Tartini v Trstu in dejavno sodeluje na tržaški glasbeni sceni. Saksofonist Oskar Laznik, rojen 1987, je diplomiral s posebno pohvalo v razredu Matjaža Drevenška na Akademiji za glasbo in ples v Ljubljani, 2012 pa opravil podiplomski študij na Visoki šoli za glasbo in ples v Kölnu v razredu prof. Daniela Gauthierja.

Istega dne ob 19. uri se bo na dvorišču gradu Štanjel začela »Kraška tržnica« (predstavitve in prodaja kraških izdelkov) in pričetek vodenega ogleda vasi Štanjel. Po koncertu bosta sledili predstavitve in degustacija nekaterih tipičnih kraških jedi.

GLASBA - Mednarodni mladinski orkester

Po nekdanji Jugoslaviji

Osemdesetčlanski »Wonderful Youth Orchestra« vodi Tržačan Igor Coretti Kuret

»European Spirit of Youth« je ime poletne turneje mednarodnega mladinskega simfoničnega orkestra »Wonderful Youth Orchestra«, ki ji je Predsednik Martin Schulz podelil visoko pokroviteljstvo Evropskega parlamenta.

Osemdeset mladih glasbenikov in deset docentov, ki prihajajo iz 19 držav, so pristni dokaz združene Evrope mladinskega mednarodnega simfoničnega orkestra, ki ga vodi Tržačan Igor Coretti Kuret.

V programu letošnje turneje imajo šest koncertov, ki so se začeli v drugi polovici julija in se bodo še do 28. julija zvrstili v štirih državah bivše Jugoslavije (Sloveniji, Hrvaški, Bosni in Hercegovini in Srbiji). S tem bodo tudi pričeli s praznovanjem 15-letnice delovanja tega simfoničnega sestava, ki ga je zasnoval njegov umetniški vodja in je prvič nastopil septembra 1998 v muzeju Revoltella v Trstu.

Orkester je s to turnejo skupaj z deželno Furlanijo Julijsko Krajino, Istrsko deželno in Deželno Krapina-Zagorje praznoval letošnji vstop Hrvaške v Evropsko unijo. Za koncerte, ki so bili na programu v Tuhlju 18., v Umagu 19. in v Zadru 20. julija in jih je deloma finančno podprl tudi urad dežele FJK za mednarodne odnose, je dal pobudo Italijanski kulturni inštitut iz Zagreba.

Koncert orkestra WYO, ki ga je



Igor Coretti Kuret

v torek zvečer v veliki dvorani kulturnega središča Banski dvor priredila občina Banja Luka, je neposredno predvajala tudi državna televizija. Veliko je namreč zanimanje za ta orkester mladih nadarjenih glasbenikov - ambasadorjev miru prav med ljudmi v deželah, ki so jih še do nedavnega označevale grozote vojne.

Koncerta v Srbiji bosta nocoj, 25. julija, v sinagogi v Novem Sadu, glavnem mestu Avtonomne pokrajine Vojvodine, in jutri, 26. julija v koncertni dvorani Kolarac, sedežu Beograjske filharmonije. Koncerta v Srbiji bosta zaključila poletno turnejo in bosta tudi priložnost, da bo maestro Igor Coretti-Kuret na posebni sveča-

nosti predsedniku Zveze glasbenih in baletnih šol Srbije podelil posebno priznanje za desetletno plodno ter neprekinjeno sodelovanje v svojstvu partnerja projekta WYO.

Deset let je namreč minilo od takrat, ko so srbski mladi glasbeniki prvič sodelovali v orkestru. Takrat je njihova prisotnost izzvala nemalo napetosti med mladimi hrvaškimi in bosanskimi člani orkestra. Te pa so se polegile že ob prvi skupni vaji, ko so se mladi »spopadli« z zelo zahtevno partituro Andante cantabile simfonije št. 5, op. 64 P. I. Čajkovskega. Univerzalna moč glasbe je tedaj mlade glasbenike iz Srbije, Bosne in Hercegovine ter Hrvaške prevzela do tolikšne mere, da so nesoglasja sama izginila.

Če se bodo našla potrebna sredstva, bomo orkester lahko v živo poslušali tudi v naši deželi. Že septembra bodo lahko mladi glasbeniki nastopili na prireditvi, ki jo bo na pobudo podpredsedstva Evropske komisije ob Evropskem letu državljana priredila Tržaška občinska uprava v sodelovanju s predstavništvom Evropske komisije v Italiji. Tedaj bodo mladi glasbeniki pod Kuretovim vodstvom nastopili tudi ob prisotnosti podpredsednice Komisije EU, Viviane Reding, in prvič izvedli himno za dva glasova in orkester, za katero je besedilo napisal Igor Kuret, glasbo pa skomponiral Giuseppe Farace.

filmi@primorski.eu

GREMO V KINO



Titeuf

Režija: Zep
Glasba: Moïse Albert, Thierry Blanchard, Nicholas Neidhardt
Francija 2011
Ocena: ★★

POGLEJ TRAILER!



Tit, kot pomanjševalnica francoske besede tête, ki pomeni glava. Euf, kot francoski oeuf, se pravi jajce. Tête d'oeuf, kot jajčasta glava; točno taka, kot jo nosi na vratu rumeni Titeuf.

Stripovskega junaka, ki je pravi miljenček francoske publike, je pred dvajsetimi leti ustvaril Švicar Philippe Chappuis, poznan z umetniškim imenom Zep. Serija z desetletnim, rumenim protagonistom je v Franciji med najbolj popularnimi in ko so v kinu predstavili tudi filmsko verzijo, si jo je ogledalo skoraj milijon in pol ljudi.

Titeufova največja preglavica so dekleta. Že doma mu odnos z nežnim spolom, ne gre najboljšo od rok. Prepričan je, da ga starši najprej pošljejo k nonotom na kmetijo, nato pa še k psihologu. S Titeufom ni najbolje. Njegova fantazija je neukrotljiva. Prepričan je, da se je čas vrnil za par stoletij nazaj, in da sam živi v divjem zahodu in da se srečuje s samosvojem pustolovcem, ki pa je zelo podoben francoski legendi, Johnnyju Hallydayju.

Titeufove dogodivščine zabavajo predvsem otroke, a tudi odrasli lahko najdejo v njih potrebno navdih, predvsem pri spoznavanju dvomov in težav desetletnega dečka, ki ima kar nekaj problemov s sprejemanjem in spoznavanjem sebe in drugih. (Iga)



RIM - Paket za spodbujanje gospodarske rasti

Vlada v senatu dobila zaupnico

RIM - Italijanska vlada je včeraj v poslanski zbornici prestala glasovanje o zaupnici. Vlada premiera Enrica Lette bo v luči te potrditve brez sprememb uveljavila pred mesecem dni predstavljen paket za spodbujanje gospodarske rasti, poroča avstrijska tiskovna agencija APA. Vlada je skušala z glasovanjem o zaupnici obiti številne amandmaje k paketu, ki jih je predlagalo predvsem gibanje Pet zvezd Beppeja Grilla. Gre že za drugo glasovanje o zaupnici, ki jo je vlada Lette prestala od začetka mandata konec aprila. V gibanju Pet zvezd so sicer napovedali ostro obstrukcijo, kar bi lahko pomenilo, da bi se parlamentarne počitnice z začetka avgusta lahko prestavile na kasnejši čas.

Letta želi v recesijo ujeti italijansko gospodarstvo spodbuditi s tri milijone evrov težkim infrastrukturnim paketom. Sredstva naj bi bila med drugim namenjena modernizaciji železniških prog, mostov in tunelov, obnovljene bodo tudi šole. Vlada želi na ta način v gradbeništvu ustvariti okoli 30.000 delovnih mest. Sredstva za program pa bodo dobili iz drugih projektov, ki jih ne bodo izvedli. Kakih 550 milijonov evrov pa bodo prihranili tudi porabniki električne energije, saj bo vlada znižala davke za spodbujanje obnovljivih virov energije.

Premiere Enrico Letta je včeraj na srečanju s funkcionarji in uslužbenci agencije za prihodke opozoril Italijane, ki so svoje zasluške odnesli in še vedno odnašajo izven meja države. Dejal je, da so se razmere na mednarodni ravni spremenile, tako da se jim spleča denar imeti v Italiji in plačati ustrezne davke. Država bo pridobila na kompetitivnosti, le če bodo vsi pla-

čevali davke, država pa je prva, ki mora tudi sama spoštovati pravila, je poudaril Letta.

Na zborovanju poslancev Demokratske stranke pa je Letta poudaril, da ta večina nima politične alternative in tudi volitve to ne bi bile. Kajti glasovati z obstoječim zakonom pomeni stalno tvegati neupravljenost države. Letta je izrazil prepričanje, da ta vlada lahko sprejem tiste ukrepe, ki jih lju-

dje od nje pričakujejo. To je vlada po njegovi oceni pokazala v treh mesecih obstoja, ko je vzpostavila tudi dober kontakt z Evropo. Premier je napovedal, da bodo v prihodnjih desetih dneh tri pomembne seje ministrskega sveta, dajal pa je tudi, da je treba biti kar zadeva inštitucionalne reforme bolj agresivni in konkretni. Gre za to, da se sistem, ki ni sposoben učinkovitega odločanja, ustrezno reformira.



Posnetek avle senata

ANSA

RIO DE JANEIRO - Na tisoče vernikov spremlja obisk poveljarja katoliške Cerkve

Papež Frančišek apelira na vrednote, ki bodo pomagale graditi bolj pravičen, združen in bratski svet

RIO DE JANEIRO - Papež Frančišek je na svoji prvi večji maši v Braziliji včeraj obsodilčasne idole, kot sta denar in moč. Pred prihodom v baziliko v Aparecidi, ki je brazilsko narodno marijansko svetišče, ga je pozdravilo okoli 35.000 vernikov, poroča francoska tiskovna agencija AFP. Papež, ki je v ponedeljek prispel v Brazilijo, ki pomeni njegovo prvo apostolsko potovanje v tujini, je v kraj v zvezni državi Sao Paulo iz Ria de Janeiro prispel z letalom in helikopterjem. Ob prihodu v veličastno baziliko, ki je največja v Latinski Ameriki, je izrazil veselje, da je prispel v »hišo matere vsakega Brazilca«.

76-letni papež je nato v pridigi župnike, starše in vzgojitelje pozval, naj »na mlade prenesejo vrednote, ki jim bodo pomagale pri gradnji naroda in sveta, ki je bolj pravičen, združen in bratski«. Dodal je, da je res, da



Papež Frančišek pozdravlja množico

ANSA

v sedanjem času vse, tudi mlade, od neke mere pritegnejo številni idoli, ki prevzamejo mesto Boga in se zdi, da dajo upanje, kot so denar, uspeh, moč, užitek.

»Pogosto mnoge ljudi naraščajoči občutek osamljenosti in praznine v srcih vodi k iskanju zadovoljstva v teh časovnih idolih,« je dejal in poudaril, da je »treba vedno ve-

deti v srcu, da je Bog ob tebi, da te nikoli ne zapusti. Nikoli ne izgubimo upanja«.

V baziliko naj bi mašo spremljalo okoli 15.000 vernikov, pred baziliko, kjer so jo lahko spremljali preko platen, pa je bilo 20.000 ljudi, navaja AFP. Okoli 5000 policistov in vojakov je skrbelo za varnost. Ob prihodu papeža v odprtem avtomobilu ga je množica vneto pozdravljala in mu želela dolgega življenja. Nekateri romarji so kljub slabemu vremenu noč preživeli na ulicah v upanju, da bodo lahko videli argentinskega papeža, prvega papeža iz Latinske Amerike.

Po maši se je papež odpeljal v dva kilometra oddaljeno semenišče, kjer je imel kosilo in se spočil.

Lani je deset milijonov romarjev obiskalo baziliko v Aparecidi, Frančišek pa je tretji papež, ki jo je obiskal - prvi je bil papež Janez Pavel II. julija 1980, nato pa maja 2007 Benedikt XVI. Popoldne je papež v Rio de Janeiru obiskal bolnišnico Sv. Frančiška Asiškega, kjer se zdravijo odvisniki od drog in alkohola, večinoma mladi. Obisk bolnišnice, ki jo vodijo frančiškani, so v program vključili na papeževo željo. (STA)

BOLGARIJA - Ljudje na ulicah od junija V Sofiji nasilje nad protestniki

SOFIJA - Bolgarska policija je ponoči posredovala proti protivladnim protestnikom, ki že tedne vztrajajo v središču Sofije. Policisti so razbili blokade, s katerimi so protestniki obkrožili poslopje parlamenta v Sofiji in v njem več kot osem ur zadrževali kakih sto ministrov, poslancev in novinarjev. Prišlo je do nasilja, več ljudi je bilo ranjenih. Po zadnjih podatkih je bilo ponoči 20 ljudi, med njimi trije policisti, poškodovanih in so morali poiskati pomoč v bolnišnicah. Druge lažje poškodovane so oskrbeli na prizorišču protestov. Več ljudi so pridržali. Nihče od politikov, ki so bili ujeti v parlamentu, ni bil poškodovan.

Že vse od 14. junija na ulicah bolgarske prestolnice vsak dan vztraja na tisoče protestnikov, ki jih je razjezilo - medtem sicer že preklicano - imenovanje medijskega mogotca na čelo vplivne varnostne agencije. Protesti so kmalu prerasli v širše nasprotovanje bolgarski vladi in politikom, ki veljajo za skorumpirane in odprte za vpliv močnih oligarhov.

Doslej so bili protesti mirni, tokrat pa je prvič izbruhnulo nasilje, piše francoska tiskovna agencija AFP. Protestniki so v torek obkrožili parlament in v njem »ujeli« kakih sto politikov in novinarjev. Ker se niso hoteli umakniti, je posredovala policija. V prvem poskusu v torek zvečer je bila neuspešna, prišlo je do spopadov med policisti in približno 2000 demonstranti.

Drugo posredovanje, v katerem je policistom uspelo rešiti ujete, je sledilo okoli 3. ure zjutraj. Oblikovali so ozek kordon, po katerem so najprej na varno prepeljali tri ministre ter poslance vladajoče socialistične stranke in njene koalicijske partnerice, turške stranke MRF, nato pa še ostale, piše AFP. Ob 5. uri zjutraj je bilo poslopje parlamenta izpraznjeno, protestniki pa so se začeli razhajati.

Včeraj popoldne pa so se začeli demonstranti po poročanju avstrijske tiskovne agencije APA znova zbirati pred parlamentom, čeprav se obeta preložitve napovedane parlamentarne seje. K preložitvi je ponoči pozval predsednik parlamenta Mihael Mikov, ki je obenem poudaril, da »življenje in zdravje poslancev ne smeta biti ogrožena«.

Bolgarski predsednik Rosen Plevneljev je v odzivu na nočne incidente policiste in protestnike pozval k zadržanosti, neizživljanju nasilja ter spoštovanju javnega reda in miru. Bivši premier Bojko Borisov, ki je zaradi množičnih protestov - med drugim se je osem ljudi zažgalo, od tega jih je šest umrlo - odstopil februarja letos, je zahteval takojšen odstop vlade. (STA)

BOLIVIJA Morales sprejel opravičila

LA PAZ - Bolivijski predsednik Evo Morales je sprejel opravičila Francije, Španije, Italije in Portugalske, ki so njegovemu letalu odrekle dovoljenje za prelet njihovega ozemlja, ker naj bi bil na krovu ameriški ubežnik Edward Snowden. V omenjene države se bodo vrnili tudi bolivijski veleposlaniki, poroča francoska tiskovna agencija AFP. »Rad bi dejal, da kljub temu, da nismo povsem zadovoljni, sprejemamo opravičila štirih držav kot prvi korak, saj želimo nadaljevati odnose z njimi,« je dejal Morales. Predsednik je napovedal tudi, da bo veleposlanike, ki jih je iz omenjenih držav poklical na posvetovanje, poslal nazaj.

A hkrati se Bolivija ne želi odpovedati pravici do sprožitve postopkov pred ustreznimi mednarodnimi organizacijami, saj želi zagotoviti, da se incident ne bo ponovil. Moralesova pot iz Moskve v La Paz se je 2. julija občutno podaljšala, potem ko so njegovemu letalu Španija, Italija, Francija in Portugalska zaprle zračni prostor zaradi suma, da je na krovu nekdanji analitik ameriške agencije za nacionalno varnost Snowden, ki ga ZDA iščejo zaradi objave zaupnih podatkov.

IME PRINCA »George Alexander Louis«



LONDON - Princ William in njegova soproga, cambriška vojvodinja Kate sta svojega prvorojenca poimenovala George Alexander Louis, je včeraj objavila Kensingtonska palača. »Vojvoda in vojvodinja cambriška sta vesela, da lahko sporočita, da sta sina poimenovala George Alexander Louis, njegov naziv pa bo vaša visokost, cambriški princ George,« so še sporočili iz palače, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

William in Kate sta se po poročanju nemške tiskovne agencije dpa v skladu s pričakovanji odločila za tradicionalna imena, ki imajo zgodovinsko ozadje. V primeru, da bo njegov potomec kdaj zasedel britanski prestol, si bo lahko sam izbral eno od treh imen, pri tem pa je najverjetnejša izbira George (Jurij) VII.

| | | |
|----------------------------------|------------|---------|
| ZLATO (999,99%) za kg | 32.154,76€ | -684,71 |
| SOD NAFTE (159 litrov) | 105,29\$ | -1,81 |
| EVRO | 1,3246 \$ | +0,50 |

EVROPSKA CENTRALNA BANKA 24. julija 2013

| valute | evro (povprečni tečaj) | 24.7. | 23.7. |
|-------------------|------------------------|---------|-------|
| ameriški dolar | 1,3246 | 1,3180 | |
| japonski jen | 132,60 | 131,91 | |
| bolgarski lev | 1,9558 | 1,9558 | |
| češka krona | 25,930 | 25,9558 | |
| danska krona | 7,4583 | 7,4587 | |
| britanski funt | 0,86260 | 0,85495 | |
| madžarski forint | 295,59 | 294,49 | |
| litovski litas | 3,4528 | 3,4528 | |
| latvijski lats | 0,7025 | 0,7022 | |
| poljski zlot | 4,2075 | 4,2147 | |
| romunski lev | 4,3903 | 4,4158 | |
| švedska krona | 8,5521 | 8,5525 | |
| švicarski frank | 1,2388 | 1,2387 | |
| norveška krona | 7,7845 | 7,8160 | |
| hrvaška kuna | 7,4953 | 7,5048 | |
| ruski rubel | 42,8003 | 42,7002 | |
| turška lira | 2,5278 | 2,5195 | |
| avstralski dolar | 1,4361 | 1,4268 | |
| braziljski real | 2,9396 | 2,9507 | |
| kanadski dolar | 1,3604 | 1,3620 | |
| kitajski juan | 8,1264 | 8,0891 | |
| indijska rupija | 78,2570 | 78,7180 | |
| južnoafriški rand | 12,7500 | 12,9495 | |


GORIŠKA - Z uvedbo davka Tares dražje položnice za odpadke

Državi trideset centov za vsak kvadratni meter



Odvažanje odpadkov

Z uvedbo davka Tares bo večina prebivalcev goriške pokrajine plačevala dražje položnice za odvažanje odpadkov. Porast bo odvisen predvsem od priliva, ki ga zase zahteva državna vlada, se pravi 30 centov na kvadratni meter. To pomeni, da bo družina za stanovanje s sto kvadratnimi metri površine plačala državi trideset evrov, ki jih je treba seveda pršte- ti ostalemu znesku, odvisnemu od kraje- vne davčne stopnje. Višina davka Tares bo sicer izračunana tudi na podlagi števila družinskih članov, tako da bo nekaj dru- žin plačevalo nižje zneske kot doslej, kar pa je vsekakor prej izjema kot pravilo.

Da bo odvažanje odpadkov z letoš- njim letom dražje, ravno v teh dneh ugo- tavlajo prebivalci goriške občine, ki na dom prejemajo prve položnice. Plačilo tridesetih centov na kvadratni meter se še kako pozna, kar še zlasti velja za večja stano- vanja. V nekaterih občinah niso še opravili izračuna, v kolikšni meri jih bo bremenil davka Tares, tako da bodo morali tamkajšnji občani počakati na polož- nice še nekaj časa. V Trzinu naj bi jih na dom dobili oktobra, pravijo na občini, po- tem pa bodo morali drugi obrok porav- nati decembra; za plačilo bodo torej mo- rali poskrbeti samo v dveh obrokih, ne pa v štirih, kot se je dogajalo za davka Tia. Med zadnjim zasedanjem trziškega ob- činskega sveta so namreč z glasovi veči- ne in ob odhodu iz dvorane opozicije iz- glasovali sklep, na podlagi katerega bodo letos trziški občani morali poravnati da- vek Tares v dveh obrokih, od prihodnje- ga leta naprej pa v treh, in sicer aprila, ju- lija in oktobra. V Števerjanu bodo polož- nice pričakali v začetku septembra, v do- berdobski občini pa jih ravnokar preje- majo. Tudi v sovodenski občini te dni do- stavljajo položnice občanom, ki podraži- tve ne bodo občutili pred jesenjo. Višina prvih dveh od skupno štirih obrokov bo namreč izračunana na podlagi tarif davka Tarsu za leto 2012, poravnava pa bo vključena v druga dva obroka.

Goriški občinski odbornik Guido G. Pettarin zagotavlja, da je povisek, vezan

na davka Tares, edini, s katerim se bodo morali letos sprijazniti prebivalci goriške občine. »Drugi podražitev ne bo,« zagotavlja Pettarin in pojasnjuje, da je go- riška občina ohranila čim nižji davčni prit- isk, saj noče še dodatno spravljati v te- žave družine, ki se že itak soočajo z ne- gativnimi posledicami splošne gospo- darske krize.

»Davka na nepremičninah IMU smo obdržali na najnižji stopnji, dodat- ka k davku na dohodke fizične dohodke Irpef pa nismo ponovno uvedli,« pravi Pettarin in pojasnjuje, da se bodo s prvimi septembrom občinske storitve proti plačilu podražile za poldrugi odstotek. »V tem primeru je povisek vezan izključno na prilagoditev stopnji inflaci- je, določamo pa ga na podlagi parametrov državnega zavoda za statistiko Istat,« pravi goriški občinski odbornik Guido Pet- tarin.

Podobno kot za Gorico velja tudi za Trzin, drugo največjo občino v goriški po- krajini. Davka na nepremičnine IMU v Trzinu ne bo doživel podražitev, medtem

DOBERDOB Pozor na ozon!

V Doberdobu so v torek iz- merili najvišjo koncentracijo ozo- na v deželi - 210 mikrogramov na kubični meter zraka, potem ko opozorilna vrednost znaša 180 mi- krogramov na kubični meter. V Gorici je ozon le za malenkost ostal pod opozorilno vrednostjo, saj so namerili 179 mikrogramov na ku- bični meter, v Trzinu pa 168.

Povisek koncentracije ozo- na so včeraj namerili na Otlici v Trnovskem gozdu. S slovenske agencije za okolje Arso pojasnju- jejo, da zaradi lokacije merilnega mesta podatki veljajo za široko oko- lico, kar pomeni da so koncentra- cije ozona previsoke v vseh višjih predelih Primorske.

Visoke koncentracije ozona, ki presegajo opozorilno vrednost, dražijo sluznico in dihala. Zaradi tega zdravniki priporočajo, da lju- dje s kroničnimi boleznimi dihal in krvnega obtoka v tem času osta- nejo v zaprtih prostorih, kjer je koncentracija ozona nižja. Tudi zdravim ljudem priporočajo, da se izogibajo naporom v času previso- ke koncentracije.

Glede na vremensko napoved preseženo opozorilno vrednost koncentracije ozona lahko prič- akujemo tudi v naslednjih dneh. Vročina se bo namreč stopnjevala, tako se bodo jutri najvišje dnevne temperature povzpele do 33 stopinj Celzija, v soboto pa do 34 stopinj Celzija. V poznih večernih urah naj bi koncentracija ozona padla.

ko bodo občinske storitve proti plačilu ra- vno tako kot v Gorici prilagodili novim parametrom zavoda Istat. Posebno po- glavje predstavljajo občinske jasli. Ker bo trziška občina z dežele prejela 35 odstotkov manj denarja, so se občinski upra- vitelji odločili za povišanje tarif za obi- skovanje jasli. Starši bodo morali plačati

TRZIČ - A2A Nasprotujejo sežiganju odpadkov

Trziška občina na celi črti ne- sprtuje možnosti, da bi termoe- lektarni podjetja A2A sežigali od- padke. Med nedavnim posvetom o prihodnosti termoelektrarne je njen direktor Massimo Tiberge pojasnil, da veliko vlagajo v raziskovanje al- ternativnih virov energije in novih tehnologij. Po njegovih besedah si prizadevajo tudi za to, da bi v ter- moelektarni skupaj s premogom sežigali indifferencirane odpadke, ki so na podlagi zakona obravnavani kot gorivo. Indifferencirani odpad- ki bi po napovedih Tiberge pred- stavljali pet odstotkov vsega goriva.

»Pričakujemo, da bo podjetje A2A predstavilo svoj načrt za pre- novitev trziške termoelektrarne na ministrstvu. Ko bomo tudi sami prejeli v vpogled načrt, bomo takoj preverili njegovo vsebino v okviru tehničnega omizja, ki ga bomo v ta namen sklicali. Že vnaprej pa lah- ko poudarim, da termoelektrarna ne sme postati upepeljevalnik, v ka- terega bi vozili tovornjaki s kupi od- padkov,« poudarja trziška županja Silvia Altran in opozarja, da se je svojčas občinski svet že izrazil pro- ti predlogu o sežiganju odpadkov. »Komaj bo nov načrt na razpolago, se bodo njem izrekle tudi sosednje občine, potem pa bodo o njem raz- pravljali na deželi in pokrajini, saj predvideva postopek za izdajo do- voljenja za prenovo obrata in nje- govo obratovanje pridobitev mnenj občinske, deželne in pokrajinske uprave.

od 30 do 55 evrov več, kar bo odvisno od količnika Isee. Povisek tarif sicer ne bo do- volj za zagotovitev celotnega finančnega kritja za delovanje občinskih jasli, tako da bo morala občina vsekakor pristaviti še kar nekaj denarja. V Trzinu se bo za 0,8 odstotka povišal tudi dodatek k davku na dohodke fizične osebe Irpef.

DOBERDOB - Občina

Fabio Vizintin bo z avgustom podžupan

Z mesecem avgustom bo Fabio Vi- zintin uradno imenovan za novega do- berdobskega odbornika in podžupana. Imenovanje bo potrdil občinski tajnik, ko- maj se bo vrnil s poletnega dopusta. Žu- pan Paolo Vizintin bo Fabia Vizintina imenoval za podžupana na predlog kra- jevnega kroška Demokratske stranke; no- vi podžupan bo nasledil Luiso Gergolet, ki je konec junija odstopila s podžupan- skega mesta zaradi delovnih razlogov.

33-letni Fabio Vizintin je sicer taj- nik doberdobske sekcije Demokratske stranke in član deželne vodstva Slo- venec v Demokratski stranki. Vizintin že sedi tudi v doberdobskem občinskem sve- tu, v katerega je bil izvoljen pred štirimi leti na listi Občinske enotnosti. V svoji no- vi vlogi podžupana bo prevzel vse resor- je, za katere je bila do konca junija odgo-


 FABIO VIZINTIN
BUMBACA

vorna Luisa Gergolet, to se pravi socialo, zdravstvo, šolstvo in kulturo. Pred sabo ima Fabio Vizintin kar nekaj dela, saj te- žav ne manjka. Tudi v doberdobski obči- ni je veliko ljudi v dopolnilni blagajni, mla- di pa s težavo pridejo do zaposlitve. Ker bo odgovoren za šolstvo, se bo ukvarjal tudi s šolskimi vozili, v prvi vrsti z gra- dnjo nižje srednje šole. »Rešitev bo treba iskati tudi za problem s šolskimi prevo- zi, potem ko je ronška občina napoveda- la, da ne bo več poskrbela za prevoz svo- jih nižješolcev v doberdobsko nižjo sred- njo šolo,« pravi Fabio Vizintin, ki smo ga včeraj zmotili med preživljanjem dopu- sta na festivalu metal glasbe Metaldays v Tolminu. Vizintin je univerzitetni študij zaključil na goriški fakulteti odnosov z jav- nostmi Videmske univerze, potem je ma- gisterij evropskih ved opravil na Jagiel- lonski univerzi v Krakovu, nazadnje je doktor sociologije političnih pojavov po- stal na Tržaški univerzi. Trenutno je s po- godbo za določen čas, ki bo zapadla ko- nec avgusta, zaposlen na konzorciju za razvoj trziške industrijske cone.

GORICA - Predlog arhitekta Diega Kuzmina

»Padli za Avstroogrsko zaslužijo spomenik v spominskem parku«

V pričakovanju na praznovanje stoletnice začetka prve svetovne vojne se goriški arhitekt Diego Kuzmin ogla- ša s predlogom o postavitvi spomeni- ka padlim za Avstro-ogrsko v spomins- ki park. »Več desetletij so nas prepri- čevali, da se moramo sramovati naših dedkov in očetov, ki niso imeli nobene druge izbire, kot da so sledili navodi- lom, zapisanih na vojaških pozivnih do- pisnicah. Tako so se znašli sredi logik, ki se niso zmenile ne za ljudi in ne za narode,« poudarja Kuzmin in se spo-

minja številnih Goričanov, ki so se v av- stroogrskih uniformah borili na dru- gem koncu cesarstva, v Bukovini na meji z Ukrajino. Po Kuzminovem mne- nju je prišel čas, da se Gorica pokloni spomenu svojih sinov, ki so padli daleč doma, potem pa je na njihovo smrt le- gla pozaba. Kuzmin opozarja, da se v Ločniku že nahaja spomenik padlim v avtro-ogrski vojski, vendar je tako maj- hen in tako dobro skrit ob robu stran- ke ceste, da ga ne opazi skoraj nihče. »V spominskem parku naj bi se spominja-

li vse goriške zgodovine, zato pa bi v njem morali najti tudi mesto za spomin na življenjske zgodbe Goričanov, ki so padli za Avstro-ogrsko,« je prepričan Kuzmin, ki poudarja, da bi moral biti novi spomenik primerno velik, saj bi le tako dokazali, da se mesto res spomi- nja tudi svojih padlih v vrstah pora- žencev. Kuzmin zato podpira tudi pri- zadevanja zgodovinskega združenja Isonzo, katerega člani bi se radi ravno tako poklonili spomenu padlih Goriča- nov v avstro-ogrski vojski.



Spominski park v Gorici BUMBACA



GORICA - Nocoj razglasitev dobitnika nagrade Sergio Amidei

Na festivalskem platnu se je s filmi slovenskega avtorja zgodil »čudež«

Film na 8-milimetrskem traku so z neverjetno ostrino prenesli na platno, široko štirinajst metrov in visoko osem metrov. Bil je čudež, ki mu je v terek prisostvovalo občinstvo petega filmskega večera v parku dvorca Coronini Cronberg. Na prizorišču festivala za nagrado Sergio Amidei je bil protagonist slovenski filmar Karpo Ačimović Godina, filmi na črno-belem 8-milimetrskem traku pa so bili njegovi »Pes« (1965), »Divjad« (1965) in »A.P.« (Anno passato, 1966), ki so jih restavrirali v goriških laboratorijih Videmske univerze in so bili v terek v Italiji premierno prikazani. Zato je bil festivalski večer izrazito slovenski in goriški.

Na odru so se zvrstili Mauro Pascolini v imenu rektorice Videmske univerze, tehnični vodja projekta za resta-

viranje filmov Simone Venturini, programski vodja Slovenske kinoteke Jurij Meden in sam slovenski režiser, ki je pokazal publiko odrezek 8-milimetrskega filmskega traku, po širini primerljivega čelveljski vezalki. »Prvi na svetu so zmogli takšno povečavo. To je pravi čudež,« je o dosežkih goriških laboratorijev z odra dejal Godina, ki je svoje najzgodnejše eksperimentalne filme, posnete na 8-milimetrski trak, zaupal Slovenski kinoteki v hrambo in obdelavo, kinoteka pa se je za njihovo restavriranje obrnila na Gorico. Pascolini je izpostavil izkušnjo laboratorijev La Camera Ottica in Crea v Hiši filma na Travniku; mednarodno upoštevana centra odličnosti je univerza uresničila s pomočjo krajevnih ustanov in zasebnikov (KB 1909 in Transmedia), vanju bo-

do še vlagali s podporo okolja. Venturini je pojasnil, da se niso omejili na čiščenje trakov malega formata, a so jih napravili ponovno vidne. Meden pa je povedal, da »Pes«, »Divjad« in »A.P.« predstavlja ključ za boljše razumevanje nadaljnega avtorjevega filmskega dela, za katerega je značilno sosledje skrbno uokvirjenih, počasnih, statičnih podob. »Kažejo se kot nujna pot, ki jo je moral prehoditi Karpo Godina, da je umiril in prečistil svoj pogled,« je ocenil Meden in dodal, da pa je zanje značilno prav vse razen počasnosti in statike, ravno nasprotno, kamera se frenetično giblje v vse smeri, frenetična in poskakujoča je tudi montaža.

Današnji festivalski dogodek bo nocojsnja razglasitev dobitnika nagrade Sergio Amidei za najboljši filmski sce-



Karpo Godina (desno) ob napovedovalki Karolini Černic

BUMBACA

narij. Na večeru v Coroninijevem parku (ob 21. uri) bodo navzoči vsi avtorji nagrajenega scenarija, posebna gostja pa bo igralka in novopečena režiserka Valeria Golino. Nagrajevanju bo sledil film »Argo« Bena Afflecka. Iz popoldanskega programa v Kinemaxu naj izpostavimo projekcijo dokumentarca o atenta-

tu v Petovljah »Per mano ignota« (ob 16.30) ter predstavitev romana »Metaforicamente amore - Sette racconti pensati per il Cinema« Goričanec Valentin Del Cuore (ob 18.30) in projekcijo kratkega filma »Prima della Buona notte«, ki ga je Goričan Gae Vanzo posnel po Valentinini pripovedi.

NOVA GORICA - Čezmejne nakupovalne navade in dvig DDV

Prave podražitve še ni

»Sprememba je opazna pri cigaretah, na drugih artiklih ne, morda se bo pokazala na bencinu ... Trgovci načeloma ne bodo dvignili cene, temveč bodo vse prenesli na dobavitelje. Tudi kar se tiče storitev je podobno, frizerji in frizerke goriške sekcije, na primer, so se odločili, da cen ne bodo zviševali, saj so že pred dvigom DDV imeli manj prometa zaradi upadanja kupne moči prebivalcev,« komentira direktorica novogoriške območne Gospodarske zbornice Slovenije Mirjam Božič nedaven dvig splošne stopnje davka na dodano vrednost (DDV) v Sloveniji.

S prvim julijem se je DDV v Sloveniji zvišal iz 20 na 22 odstotkov, znižana stopnja pa z 8,5 na 9,5 odstotka. »V Italiji se je izkazalo, da je to bumerang efekt. Ko so dvignili stopnjo DDV na 21 odstotkov, so po enem letu ugotovili, da je prišlo v državne blagajne bistveno manj denarja kot prej. Se pravi, da imamo po eni strani padec porabe in dvig sive ekonomije po drugi strani. To so dvorezne stvari, če ne že naravnost kontraproduktivne,« pa opozarja Andrej Šik iz Slovenskega deželnege gospodarskega združenja (SDGZ) v Trstu.

Pisali smo že, da so se slovenski trgovci in obrtniki ob meji ob napovedi o zvišanju DDV zbal, da bodo izgubili italijanske stranke, ki so jih v zadnjih letih pridobili. Še ne enomesečno obdobje je sicer prekratka doba, da bi lahko potegnili kakšen konkreten zaključek, pa tudi čas dopustov ni ugoden za spremljanje takšnih trendov.

Vseeno pa nas je zanimalo opažanje obeh sogovornikov glede artiklov, ki privlačijo kupce z ene in druge strani meje. »Odgovarjam lahko sicer le na nivoju osebne percepcije: italijanski kupci v zahajajo v supermarketi čez mejo, ker določene artikle smatrajo za boljše in cenejše: gre predvsem za meso in mesne ter mlečne izdelke. Zanimiv je tudi naslednji trend: italijanski kupci v nakupovalnih središčih na koprskem in na goriškem nakupujejo oblačila in obutev, kar bi bilo še pred nekaj leti nepojmljivo,« pravi

Italijanski kupci v Sloveniji radi posegajo po mesninah in mesnih izdelkih

FOTO K.M.



Šik. »Italijanski kupci v Sloveniji zelo radi kupujejo tudi kozmetiko znanih blagovnih znamk. Preračunali so, da je tu cenejša,« dopolnjuje Mirjam Božič.

Kaj pa obratno? »Slovinci v Italiji v določenih trgovinah na tržaškem zelo radi kupujejo zelenjavo. Govorim o končnih uporabnikih. Cena je namreč bistveno nižja kot v Sloveniji, tudi Ljubljanci ogromno kupujejo tega na Tržaškem, pa tudi določene delikatese. Ni pa več velikega zanimanja za oblačila. Tudi zato je velika kriza v Trstu,«

pravi Šik in dodaja: »Imamo pa različne tipe kupcev: eni gledajo zgolj na ceno in je ta za določene izdelke v Italiji ugodnejša kot v Sloveniji, zato v tem primeru ne moremo govoriti, da nekdo kupuje samo na eni ali na drugi strani temveč kupuje dotične izdelke, ki so cenejši. Imamo pa še segment kupcev, ki gleda na izbiro - na možnost velike izbire oz. na kvaliteto. Ti pa se obračajo po tej prioriteti in kupujejo glede na to, kaj iščejo.«

Katja Munih

VIPAJSKA DOLINA
Cena breskev bo variabilna
Stavijo na inovativen izdelek

Kmetijska zadruga Vipava in lastnik Fructala so se kljub drugačnim napovedim uspešno dogovorili o odkupu letošnje letine breskev, ki jih bodo pridelali kmetje v Vipavski dolini in okolici. Gre za okoli 1.000 ton. Odkup se bo začel v nedeljo in ponedeljek in se bo nadaljeval glede na dozorevanje sadje. Boris Bajc, direktor Kmetijske zadruge Vipava, je včeraj glede tega pojasnil: »Fructal je v zadnjem času razvijal nov produkt - Sok iz vipavske breskve. Za ta produkt je Fructal pripravljen plačati breskve po 28 centov. Gre za inovativen izdelek, zanj bodo uporabljene breskve letnika 2013 iz integrirane pridelave, kar sicer že vsa leta počnemo. To bo prag, ki bo dopuščal breskev za ta vipavski sok. Za vse ostale, ki ne bodo plasirane kot sok iz vipavske breskve, je pripravljen plačati 15 odstotkov nad evropsko ceno prostega trga, ki je pa sedaj žal 14 centov in za nas pomeni 16 centov za spodnji prag.« Bajc še dodaja, da se zavedajo, da je spodnja cena zelo nizka. »Smo del globalnega trga, lastnik več kot toliko ni pripravljen plačati.«

Kmet ne bo dobil plačanih enih breskev po takšni, drugih po drugačni ceni. »Dobili bomo plačano neko vmesno ceno med 16 in 28 centi, več kot bo Fructal uspel prodati soka z napisom Vipavska breskve, višja bo cena. Cena bo torej variabilna. Za sok breskev, ki bodo prodane skozi ta artikel, bo Fructal priznal ceno 28 evrov. To je sedaj odvisno od kupcev, ki bodo to sprejeli ali ne. S tem izdelkom v Fructalu stavijo na kakovost in avtohtonost,« je prepričan Bajc. (km)

ZAGRAJ - Požar ob kamnolomu

Gorela gmajna

Po razglasitvi velike požarne ogroženosti so gasilci v stalni pripravljenosti

Požar je včeraj uničil šest tisoč kvadratnih metrov kraške gmajne nedaleč od nekdanjega kamnoloma Postir na območju zagrajske občine. Na kraj so sredi dopoldneva prihiteli goriški gasilci, skupaj z njimi so se gašenja ognjenih zubljev lotili še prostovoljci civilne zaščite in osebje gozdne straže. Po dveh urah dela je bil požar pogašen, zatem pa so prostovoljci civilne zaščite še nekaj časa nadzorovali pogorišče, da bi se ogenj ne razplamtel še enkrat. V goriški gasilski kasarni so v teh dneh v stalni pripravljenosti, saj je zaradi visokih temperatur požarna ogroženost zelo velika.



Gašenje požara

BUMBACA

RONKE - V avgustu prirejajo shod pobratenih

45 let prijateljstva z Wagno in Metliko

Pobratene občine Ronke, Metlika in Wagna že petinštirideset let gojijo prijateljske stike, zato pa se že pripravljajo na vsakoletno poletno srečanje, ki ga zaznamuje bogat kulturni program. Letošnji praznik bo potekal v Ronkah 10. avgusta, ko bo srečanje s prijatelji iz Slovenije in Avstrije sovpadalo s praznovanjem vaškega zavetnika sv. Lovrenca. Praznika se bodo udeležili tudi predstavniki občine Godollo na Madžarskem, s katerim je ronška občina navezala prijateljske stike leta 2008. V okviru kulturnih izmenjav z Metliko pa bo nato 14. avgusta glasbena skupina Costumi Bisiachi nastopila v Beli krajini; za-

tem bodo med prireditvijo Agosto ronchese ponudili na ogled razstavo fotografij, ki so jih poslali mladi iz Ronk, Metlike in Wagne.

Občina Ronke goji prijateljske stike z Metliko, ker je bila med drugo svetovno vojno ravno v tej belokranjski občini ustanovljena garibaldinska brigada Fontanot. V njej so se borili mladi fantje iz Laškega, padlim pa je v vasi Suhor posvečeno spominsko obeležje. Ronško prijateljstvo z Wagno ima ravno tako zgodovinski vzrok, saj so se v to avstrijsko mesto med prvo svetovno vojno zatekli številni begunci iz Ronk in sosednjih krajev.



GORICA - Planinci SPDG povezali gorske ture z odkrivanjem krajevine zgodovine

Srednjeevropsko potepanje

Utrujena od dolge vožnje, toda zadovoljna nad videnim in doživetim, se je pred dnevi z enotedenskega potepanja po srednji Evropi vrnila domov večja skupina članov Slovenskega planinskega društva iz Gorice. Goriški planinci so prepotovali kar pet držav, obiskali so Visoke Tatere in se povzpeli na 2495 metrov visoki Krivan, simbol Slovačkov. Prvi dan jih je pot vodila skozi vso Slovenijo do Maribora in preko mejnega prehoda Šentilj v Avstrijo. Avtobus jih je peljal mimo Gradca in Dunaja do slovaške prestolnice Bratislave. Po krajšem ogledu starega mesta so se izletniki odpravili proti severo-vzhodu Slovaške do Smokovca, turističnega kraja, ki leži ob vznožju Velikih Tater. V Smokovcu so goriški planinci, ki se jim je pridružilo tudi nekaj ljubiteljev gora iz Nove Gorice in s Tržaškega, ostali tri dni. Bolj večiči hoje so se podali na daljše gorske ture in na že omenjeni vzpon na Krivan - z njega so sestopili v hudem nalivu, ostali pa so se odpravili na manj naporene sprehode v res lepem okolju južnega pobočja Tater. Tam se nahaja tudi svetovno znani smučarski center Štrpse Pleso, kjer nad slikovitim jezerom in lepo naravo kraljujeta dve veliki skalalnici. Turistično in tudi tehnično znamenitost predstavlja ozkotirna železnica, ki povezuje mestece Poprad v dolini z vsemi lepo urejenimi turističnimi kraji na pobočju gorske verige Tater. Vožnjo z železnico so seveda preizkusili tudi Goričani.

V naslednjih dneh je trideseterico planincev avtobus popeljal proti vzhodu do mesteca Bardejov, ki je v času prve svetovne vojne veljalo za zaledno mesto fronte na Karpatih. Nekaj kilometrov severneje so v prvem letu vojne potekali hudi boji, ko je avstro-ogrskim četam s skrajnimi napori uspelo zaustaviti ruski prodor. Tam se še danes nahaja kar nekaj vojaških pokopališč. Enega od le-teh so gostje z Goriškega tudi obiskali in v spomin na padle (med katerimi so bili prav gotovo tudi Slovenci oz. Primorci) položili venec. Na ogled tega pokopališča je izletnike z Goriške popeljal Jozef Vričan, češki zgodovinar, ki kar pogosto prihaja v naše kraje in raziskuje prisotnost čeških polkov na Soški fronti. Pred leti je na to tematiko napisal tudi zajetno knjigo. Po ogledu vzhodne Slovaške je goriško odpravo avtobus popeljal preko prelaza na Poljsko do znamenitega zimskega turističnega kraja Zakopane, ki po urejenosti in razvejanosti v ničemer ne zaostaja za bolj renomiranimi

Goriški planinci na vrhu Krivana (desno) in na vojaškem pokopališču v Zborovu (spodaj)

FOTO V.K., VIP



Cortino in drugimi alpskimi središči. Vedeti je namreč treba, da Poljska šteje preko 40 milijonov prebivalcev, le na jugu pa ima manjšo verigo hribov, ki si jo deli s Slovaško. V Zakopanah so goriški planinci ostali dva dni. Ogledali so si zanimivosti mesteca in svetovno znano smučarsko skakalnico, obiskali pa so tudi gorsko je-

zero »Morsko oko«, ki so ga dosegli deloma peš, deloma pa z turističnimi vozovi na konjsko vprego.

Na predzadnji dan »pohajkovanja« po tem delu Evrope so na poti v čudoviti Krakov člani SPDG obiskali opuščene rodničke soli v Wiernicki, ki veljajo za svojevrstno turistično atrakcijo in jih vsak dan

obišče na stotine ljudi. Obiskovalci se ob spremstvu vodičev spustijo do 130 metrov pod zemljo. Sledil je ogled centra Krakova, ki upravičeno sodi med najlepše in z bogato zgodovino prepojena mesta v tem delu Evrope. Tudi v tem mestu so Goričani opravili moralno dolžnost in so na vojaškem delu mestnega pokopališča Rakovice položili venec v spomin na padle v prvi svetovni vojni. Z zgodovino in s trpljenjem stotisočih je bil obarvan tudi naslednji dan, ki je obiskovalce z Goriškega popeljal v poljsko mesto Oswiecim, ki je bolj znano z nemškimi imenom Auschwitz. Tam so si ogledali taborišče v samem mestu, ki je znano zaradi turobnega napisa nad vhodnimi vrati »Arbeit macht frei« - Delo osvobaja. Muzej v taboriščnih zgradbah priča o nacističnih grozodejstvih, ki so se tam dogajala, kasneje pa so se goriški planinci odpeljali še v 3 kilometrov oddaljeno »tovarno smrti«, uničevalno taborišče Birkenau.

Sledil je povratek proti domu s postankom v češkem mestu Brno. Izletniki so potovali skozi Moravsko, kjer je bilo med prvo svetovno vojno nastanjenih več tisoč beguncev z Goriškega. Tisoči Goričanov so bili iz istega razloga nastanjeni tudi v Spodnji Avstriji, severno od Dunaja, ki so jo planinci med potjo proti domu prevozili na zadnji dan izleta, med katerimi so obiskali dežele, ki so bile pred sto leti del iste države, velike Avstro-ogrske monarhije. (vip)



NOVA GORICA Prekolesaril bo vseh 211 občin

V Novo Gorico bo danes prišel slovenski ultramaratonec Radovan Skubic Hilarij, ki se je lani lotil edinstvenega podviga: v dveh tednih prekolesariti vseh 211 slovenskih občin. S projektom je začel konec avgusta na Geometričnem središču Slovenije. Med kolesarjenjem je četrtri dan padel in se poškodoval, zato je bil projekt prekinjen potem, ko je prekolesaril četrtnino vseh občin. Po uspešnem okrevanju se je odločil podvig dokončati letošnje poletje, od točke, kjer se mu je pripetila nesreča. Čaka ga še približno 2.200 kilometrov kolesarjenja po Sloveniji.

V dvanajstih dneh bo obiskal 159 občin in nadaljeval svoje poslanstvo. V kraje bo prinesel zeleno sporočilo, s katerim opozarja na pomen varovanja okolja. Zavzema se za promocijo kolesarjenja kot ene najbolj trajnostnih oblik rekreacije. Ob 12.50 ga bo pred mestno hišo sprejel župan Matej Arčon. (km)

GORICA - Pokrajina Prakso športne osebnostne izkaznice želijo razširiti med občine in čez mejo

Šport je lahko odlično vzgojno sredstvo. Tega se zavedajo tudi na goriški pokrajini, pri kateri so leta 2011 začeli izvajati projekt »Vzgajati s športom«, pri katerem so soudeležene občine. »Ovrednotiti želimo vzgojni nabož športa. Naš cilj je usmerjen v prihodnost, saj športna dejavnost pripomore k dobremu počutju prav vseh,« pravi pokrajinska odbornica za šport Vesna Tomsič in dodaja: »Lokalne oblasti nam omogočajo, da spoznamo potrebe teritorija in na tej osnovi prilagodimo ponujene storitve.«

Doslej so projekt uspešno izvajali v Romansu, Krminu in Sovodnjah. Ravno v Sovodnjah je pobuda privedla do uvedbe t.i. športne osebnostne izkaznice; z njo se namreč društva in trenerji predstavijo staršem, ki lahko ocenijo njihove strokovne in vzgojne kompetence. »Predvsem želimo posredovati nekatera osnovna načela športa, kot sta upoštevanje pravil in medsebojno spoštovanje. Mladi se morajo zavedati, da ni nujno, da so prvaki, ampak da je šport najprej zabava in razvedrilo,« poudarja Tomsičeva in napoveduje, da želijo projekt razširiti na sosednje občine; pravkar pristopa občina Zagraj, v kratkem pa naj bi še občine San Pier, Foljan in Doberdob. Ciljajo obenem na evropske projekte, ki naj bi odprli pot sodelovanju s sosednjimi državami. »Pomagati želimo tudi staršem, ki imajo pogosto prevelika pričakovanja glede športnih predstav lastnih otrok,« k povedanemu pristavlja odbornica za šport občine Zagraj Simonetta Visintin. (av)

GORICA - Usposabljanje na pokrajini

»Da bi mladina sanjala in nato svoje sanje uresničila«



Tečajniki med študijem

FOTO POKRAJINA

Petnajst fantov in deklet od osemnajstega do devetindvajsetega leta starosti se je na polovici julija letos udeležilo brezplačne mednarodne delavnice Youth Adrinet. Pobudnica tečaja za usposabljanje mladih je bila goriška pokrajina v sodelovanju z združenjem študentov mednarodnih diplomatskih ved.

Petdnevno usposabljanje je potekalo 60 ur in je vsebovalo tako teoretični kot praktični del, ki sta bila namenjena predvsem spoznavanju osnov mednarodnega samopodjetništva in podjetništva na teritoriju. Tečaj, ki so ga vodili izvedenci, je bil dobra priložnost za razvoj podjetniškega duha in ustvarjalnosti mladih, ki so tako lahko pridobili nova orodja za uporabo znanja in veščin v večkulturnem oko-

Smrtni udarec iz Vileša

Ikein komercialni park bo zadal smrtni udarec številnim malim trgovinam, ki so na robu preživetja zaradi upada potrošnje in zaradi obdavčenosti, zato je potrebno »zajeziti osvajačni pohod velike distribucije in zavarovati malo trgovino, ki za krajevne skupnosti odigrava strateško družbeno vlogo«. Tako trdi deželni predsednik zveze Confcommercio Pio Traini, ki dodaja, da bo center pri Vilešu povzročil gospodarsko in socialno osiromašenje malih krajev.

Zaposlili bodo grobarja

Goriška občina bo v okviru projektov za družbeno koristna dela zaposlila grobarja za obdobje štirih tednov. Prošnje zbirajo v pokrajinskem uradu za delo v Ulici Alfieri v Gorici do 7. avgusta, vložijo jih lahko delavci na mobilnosti ali v dopolnilni blagajni.

Boleča ožganina

Še dolgo se bo spomnil torkovega kopanja pred Devinom. Moški je skočil v morje s svoje barke in naenkrat občutil, da ga je nekaj ožgalo. Ko se je vrnil na čoln, je občutil močne bolečine v želodcu, zatele so mu ustnice. Ob 15.52 je klical na pomoč, že ob 16.10 pa so do njega na patrolnem čolnu luške kapitanije iz Tržiča pripluli štirje operaterji službe 118. Ugotovili so, da otekline ni predstavljala večje nevarnosti.

Truplo v tržiškem kanalu

V kanalu De Dottori, v bližini komercialnega centra Emisifero v Tržiču, je večeraj popoldne mimoidoči pešec odkril truplo. Šlo je za 88-letnega Egidia Pizzona, osamljenega moškega iz Ronk, ki naj bi sam stopil v smrt.

Obletnica padca fašizma

Pri partizanskem spomeniku pred tržiško ladjedelnico bo danes ob 11. uri svečanost ob 70-letnici padca fašizma.

Praznik Zveze levic

V parku Milleluci v Zagreju bo od danes do nedelje praznik Zveze levic, ki ga prireja Komunistična prenova; kioski bodo odprti od 18. ure dalje, ob 20.30 bo vsak večer glasba v živo.

Odpрте trgovine in glasba

V tržiškem mestnem središču bodo danes trgovine odprte do poznih ur. Za glasbeno popestritev bodo ob križišču med ulicama Duca d'Aosta in Roma poskrbeli gogenci glasbene šole CAM.



Šport

Ulica dei Montecchi 6

tel. 040 7786350

faks 040 7786339

sport@primorski.eu




Maribor zanesljivo naprej

MARIBOR - Mariborski nogometaši so po remiju brez zadetkov na Malti sinoči v Ljudskem vrtu ločili nujno zmago za napredovanje v tretji krog kvalifikacij lige prvakov. Varnostni trenerja Anteja Čačića so naloge izpolnili brezhibno in si z zanesljivo zmago z 2:0 prislužili napredovanje. Zadetka sta dosegla Cvijanović (28.) in Viler (47.). V naslednjem krogu jih čaka ciprski Apoel iz Nikozije.



Tour 1998 je bil navadna prevara

PARIZ - Kolesarski Tour 1998 je bil povsem »umazan«. Komisija francoskega senata je neizpodbitno dokazala, da sta si tako zmagovalec, pokojni Marco Pantani, kot drugo uvrščeni Nemeč Jan Ullrich ter drugi, med katerimi tudi Mario Cipollini, pomagali s prepovedanim poživilom eritropoetinom. Senat imen ni objavil, do njih so se dokopali na podlagi identifikacijskih števil. Predsednik Mednarodne kolesarske zveze Pat McQuaid je pred časom sporočil, da ni pravne osnove za odvzem zmage Pantaniju.

KOŠARKA - Italija začela s pripravami na eurobasket 2013 v Sloveniji

Ključna bo prva faza



Simone Pianigiani

KROMA

MILAN - Pohod na evropsko košarkarsko prvenstvo 2013 v Sloveniji je uradno začela tudi italijanska reprezentanca, ki bo prvo fazo priprav opravila v Folgari na Tridentinskem. Za razliko od kolege na slovenski klopi Božidarja Maljkovića ima italijanski selektor Simone Pianigiani na ožjem seznamu kandidatov - od koder bo črpal dvanajsterico za EP, igralca več, se pravi sedemnajst. Reprezentanci se je tako rekoč zadnji hip pridružil tudi organizator igre moštva iz Sassarija, 31-letni Travis Diener ki je šele letos po poroki pridobil italijansko državljanstvo, v svoji karieri pa je igral tudi za NBA moštvi Orlando Magic, Indiana Pacers in Portland Blazers.

Kljub temu, da septembra v Sloveniji ne bo poškodovanega Danila Gallinari, njenega najbrž najboljšega posameznika,

in da je na zadnjem prvenstvu v Litvi osvojila le eno tekmo, Italija upa, da bo z dobrimi nastopi obudila nekdanjo slavo. Vendar jo že na začetku čakajo zelo visoke ovire. »Azzurri«, ki bodo prvo fazo igrali v Kopru, so bili namreč uvrščeni v skupino, v kateri so poleg povprečnih Švedske in Finske, tudi močne Grčija, Rusija in Turčija, v naslednjo fazo pa napredujejo le tri moštva. Če je Grčija najbrž še vedno premočna, Rusija pa je neznanika, bi lahko bil za Italijo odločilen dvoboj s Turki, ki bo 5. septembra

»Startna osnova je dobra, smo sicer brez Gallinarija, nastop Bargnanija pa zahteva, da nekoliko spremenimo koncept igre,« je na predstavitvi moštva v Milanu povedal Pianigiani. »Če nam uspe izločiti Grčijo, Rusijo ali Turčijo, ki odkrito merijo na kolajno, bi to pome-

nilo, da nam je uspel kvaliteten skok. V tem primeru noben cilj ne bi bil več nedosegljiv,« je še dodal selektor. Osnovi cilj je vsekakor uvrstitev med prvih šest, kar zagotavlja neposredni nastop na prihodnjem svetovnem prvenstvu (tudi sedmo mesto, če je prvak Španija).

Z vključitvijo Trevisa Denierja je Italija pridobila tistega organizatorja igre (tehnično zelo dobro podkovanega), ki ji je morda še manjkal. Njena moč je v kolektivu, ki je dokaj uigran in složen, reprezentanti pa so letos tudi v domačem prvenstvu, nekateri celo v evroligi, odigrali precej vidnejšo vlogo kot pretekla leta, ko so ligo monopolizirali najboljši tujci, ki jih je ekonomska liga oddaljila od italijanske lige.

Vprašanje pa je, kako se bosta izkazala »zvezdnika« iz NBA-lige Bargnani in Belinelli, saj je slog igranja v severnoameriški poklicni ligi vse drugačen od evropskega, prilagajanje pa zahteva čas in ni vedno uspešno. Italiji primanjkuje tudi pravi center.

Ozračje ob zboru igralcev je nekoliko skvarila novica o poškodbi Daniela Hacketta, ki je dobil dovoljenje za dodatno zdravljenje in se bo drugim na pripravah pridružil šele 1. avgusta. Upajo, da bo lahko igral, so pa precej zaskrbljeni. Italija bo v Kopru, pred pričetkom EP, nastopila tudi na dvodnevem turnirju Adecco. V soboto 24. avgusta (ob 20.45) se bo pomerila s Slovenijo. (ak)

Spored tekem Italije v Kopru

4. 9. ob 21.00 Rusija - Italija; 5. 9. ob 17.45 Italija - Turčija; 7. 9. ob 17.45 Italija - Finska; 8. 9. ob 17.45 Grčija - Italija; 9. 9. ob 17.45 Italija - Švedska.



Daniele Cavaliero

KROMA

| | | | | |
|-----------------------|---------------------------|-----|------|-----------------------------|
| Organizatorji: | Andrea Cinciarini | 193 | 1986 | (Trenkwalder Reggio Emilia) |
| | Giuseppe Poeta | 190 | 1985 | (Oknoplast Bologna) |
| | Travis Diener | 185 | 1982 | (Dinamo Sassari) |
| Branilci: | Daniel Hackett | 199 | 1987 | (Montepaschi Siena) |
| | Marco Belinelli | 196 | 1986 | (Chicago Bulls) |
| | Daniele Cavaliero | 188 | 1984 | (Scavolini Pesaro) |
| | Alessandro Gentile | 200 | 1992 | (EA7 Armani Milano) |
| | Luca Vitali | 201 | 1986 | (Vanoli Cremona) |
| Krila: | Luigi Datome | 203 | 1987 | (Acea Roma) |
| | Guido Rosselli | 198 | 1983 | (Umana Venezia) |
| | Pietro Aradori | 194 | 1988 | (Lenovo Cantù) |
| Krilni centri: | Achille Polonara | 203 | 1991 | (Cimberio Varese) |
| | Nicolò Melli | 205 | 1991 | (EA7 Emporio Armani Milano) |
| | Stefano Mancinelli | 203 | 1983 | (Lenovo Cantù) |
| Centri: | Angelo Gagli | 209 | 1983 | (Oknoplast Bologna) |
| | Andrea Bargnani | 213 | 1985 | (Toronto Raptors) |
| | Marco Cusin | 211 | 1985 | (Lenovo Cantù) |

Strokovni štab reprezentance

Selektor: **Simone Pianigiani**; pomočnik selektorja: **Mario Fioretti**; trener za telesno pripravo: **Francesco Cuzzolin** in **Lorenzo Taliento**; zdravnik: **Sandro Senzameno** in **Roberto Ciardo**; ortoped: **Andrea Billi** in **Raffaele Cortina**; fizioterapevti: **Francesco Ciallella**, **Giovanni Paravati** in **Roberto Oggioni**; vodja reprezentance: **Massimo Valle**

JADRANJE - Na svetovnih prvenstvih še nikoli toliko naših hkrati kot letos

Nastopi v samem vrhu

Člansko SP 470: uspešne priprave Čupine dvojice - Mladinsko SP 420: danes začetek v Valencii - SP optimist: Jana Germani za medaljo med dekleti

Letošnje poletje je morda v znamenju rekordnega števila nastopov jadralcev naših klubov na svetovnih prvenstvih. Naša najboljša jadralca Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti (JK Čupa) bosta čez dva tedna začela z nastopi na svetovnem članskem prvenstvu v razredu 470 v Franciji. Danes se bosta na svetovnem mladinskem prvenstvu razreda 420 v španski Valencii začeli preizkušati posadki TPK Sirena Carlotta Omari in Francesca Russo Cirillo ter mešana posadka TPK Sirena/JK Čupa Matia Ugrin/Mirko Juretič. Na Gardskem jezeru pa z nastopi na SP v otroškem razredu optimist končuje tržaška Slovenka Jana Germani, sicer tekmovalka slovenskega kluba JK Izola.

420 - V Valencii se naši dve posadki mudita že od konca prejšnjega tedna. Včeraj so končali z meritvami. nekaj težav je bilo z dekleti, saj se je pokazalo, da je njuna jadrnica za 200 gramov prelahka in so jo morali obtežiti s svincem. Kljub temu, da vlada v južni Španiji izjemna vročina (včeraj do 37 stopinj), so bili treningi uspešni.



»Razpoloženje je izvrstno, počasi jih začnemo dajati tekmovalna živčnost. Želeli bi srednje lažje vetrove, sicer pa sta posadki pripravljene na vse in komaj čakata začetek prve regate,« je povedal trener Matjaž Antonaz, ki ju spremlja v Španiji (vsi na sliki po slovesnem odprtju).

Konkurenca na prvenstvu je izjemna, nastopa skoraj 200 posadk. Organizator je poskrbel za zelo lepo otvoritev, ki se je odvijala v nekdanji bazi America's cup.

Včeraj sta naši posadki polnili baterije, preskočili poskusno regato in se raje podali na izlet v mestno središče, ki je od morja oddaljeno nekaj kilometrov.

Med favorite sodijo posadke iz Singapurja, Anglije, Španije, Izraela, Francije in Nemčije, precej dobro uvrstitev pa si obetata tudi posadki, ki tekmujeta pod zastavo slovenskih društev. Dekleti sta se na SP (drugič) uvrstili kot 2. najboljša posadka iz Italije, fanta pa (prvič) kot četrta.

NOGOMET

Laziu grozi odvzem šestih točk

RIM - Laziu grozi odvzem šestih točk zaradi prirerjanja nogometnih izidov leta 2011. Takšna je na procesu zahteva tožilca Stefana Palazzija. Njenemu igralcu Mauriju pa grozi petletna prepoved igranja. Tri točke odbitka zahtevajo za Genoa in Lecce.

NAPOLI - Napoli je potrdil prihod argetinskega reprezentanta Gonzala Higuaína (25 let). Real Madridu je odšel 37 milijonov evrov odškodnine.

UMAG - »Vroč« ime italijanskega tenisa Fabio Fognini je v 2. krogu Croatia opna v Umagu s 7:5, 6:2 premagal Nizozemca Thiema de Bakkerja. Blaž Kavčič, ki je v prvem krogu izločil sedmega nosilca Nemca Mayerja, je moral v drugem Španija. Njena moč je v kolektivu, ki je dokaj uigran in složen, reprezentanti pa so letos tudi v domačem prvenstvu, nekateri celo v evroligi, odigrali precej vidnejšo vlogo kot pretekla leta, ko so ligo monopolizirali najboljši tujci, ki jih je ekonomska liga oddaljila od italijanske lige.

SKOKI V VODO - Na SP v Barceloni je Tržačanka Noemi Batki na kvalifikacijah dosegla šele 31. izid.

KOLESTARSTVO

Team Eppinger na SP z dvema tekmovalcema



Slovenski tekmovalci tržaškega kluba Eppinger, ki mu predseduje Slovenec Ivo Doglia, bodo na svetovnem rekreativnem prvenstvu za kolesarje UCI World Cycling Tour, ki bo od 19. do 22. septembra v kraju Cavedine pri Trentu, zagotovo med protagonisti. Vsaj tako napoveduje kvalifikacijski nastop. Celjan Andrej Guček je pretekli konec tedna na njem v kronometru (s povprečno hitrostjo 40 km na uro) osvojil absolutno drugo mesto med svetovno konkurenco, startalo je namreč 280 kolesarjev iz Evrope, ZDA, Avstralije in Južne Afrike

Dan zatem je bil še kvalifikacijski nastop World Tour "Charly Gaul" za cestno SP. Na 142 km dolgi progi sta barve tržaškega društva branila Guček in Teja Gulič (na sliki z Doglio). Ta dirka je najhujša maratonska dirka na svetu. Premagati so morali 7 km dolg vzpon na Palu' di Giovo, nato 22 km na Viote, 5 km na Ciago in končno 18 km strmine na Monte Bondone. Guličeva je osvojila 2. mesto v svoji kategoriji (5 ur 40,05 minute), Andrej Guček pa 25. v najmočnejši kategoriji od 18 do 39 let. Oba sta se uvrstila na tekmo svetovnega prvenstva. Ker bo ta potekala na isti progi kot kvalifikacije, se v taboru društva Eppinger pred SP optimisti.



PLANINSKI SVET

Nov Vodnik PZS

Slovensko planinsko društvo Trst ima novega Vodnika PZS. Drugo izmeno tečaja za A kategorijo je v Planinskem učnem središču Bavšica med 2. in 14. julijem uspešno opravil Jernej Šček, ki bo lahko odslej pomagal društvu z usposobljenim vodništvom na lahkih kopnih turah. Študij je predvideval teoretsko in praktično znanje o številnih gornjskih temah, od zgodovine, psihologije in poznavanja gorske narave, do orientacije, vremenoslovja, tehnike gibanja, alpinistične opreme, varovanja v skali in na snežiščih, načrtovanja in organizacije tur, bivakiranja, prehrane, planinskih poti, nevarnosti v gorah, prve pomoči in reševanja v gorah.

Pohod na Migovec in Tolminski Kuk

V nedeljo, 21.7.2013 v zgodnjih jutranjih urah smo se zbrali v Sesljanu in krenili z društvenim kombijem

in z dvema avtomobiloma proti Tolminu ter naprej po slikoviti cesti do Tolminskih Raven (924 m), kjer so se nam pridružili prijatelji planinci iz Kopra.

Ob osmih smo oprtani z nahrbtniki vzeli pot pod noge in krenili najprej do Planine Kal, kjer nas je vodila prijetna steza skozi bukov gozd. Po krajšem počitku smo zavili levo in se, po malo označeni poti, povzpeli skozi rušje do sedla. Med potjo smo uživali lep razgled na Krnsko pogorje in na dolino Tolminke, občudovali smo prelepo cvetje od klinčkov, encijanov do kukavic in murk. Na sedlu smo zavili levo in po skoraj ravni poti smo prišli na vrh Migovca (1868 m). Vrh je kopast, pogled seže vse do Tolmina na jugu, proti zahodu zaobjema celotno Krnsko pogorje, proti severu pa se odpira Tolminski Kuk, pa še Vogel, Rušnati vrh in Vrh nad Škrbino proti zahodu.

Po obvezni sliki smo se vrnili na sedlo in začeli vzpon na Tolminski Kuk



(2085 m), pot ni markirana a je lepo označena z možici. Iz prevala do vrha Kuka smo lahko občudovali šopke planik, ki so krasile strmo pobočje.

Medtem ko smo malcali, so se na vrhu Tolminskega Kuka meglice razpršile tako, da smo lahko občudovali sosednje vrhove. Razdelili smo se na dve skupini, prvi so sestopili po isti poti do Planine Kal in potem nadaljevali pot do kočice na Planini Razor, druga skupina se je podala do Podrte Gore in po prelazu Škrbina do kočice. Po obveznem skutinem štruklju nas je čakal še sestop do Tolminskih Raven.



KOTALKANJE - DP jeunesse

Metka in Katarina ne brez pričakovanj

Konec tedna bo državno prvenstvo v umetnostnem kotalkanju v kraju Roccaraso v znamenju finalnih nastopov v prostem programu za kategoriji kadeti in mlajše mladinke (jeunesse). Tja se na svoj vrhunec sezone odpravljata tudi kotalkarici openskega Športnega društva Polet Metka Kuk in Katarina Jazbec. Spremljaj ju bo trener Mojmir Kokorovec.

Konkurenca med jeunesse je zelo huda. Zaradi spremembe mejnega letnika za nastop bodo nastopile tudi udeleženke lanskega prvenstva. Skupno je prijavljenih kar 56 tekmovalk. Trener Kokorovec k številčnosti dodaja tudi kakovost. »V tej kategoriji je dosti nadarjenih kotalkaric. Več kot med mladinkami,« je dejal nekdanji trener Tanje Romano. Kljub temu se Metka in Katarina podajata na DP z določeni pričakovanji. Zlasti Metka ima zelo zahteven in popoln program z mnogimi trojnimi skoki. Če se ji bo posrečil, lahko meri visoko, čeprav nastopa v tej kategoriji šele prvo leto. »Tveganje je veliko, vendar je Metka v zadnjem letu zelo napredovala in je sposobna izvesti zahteven program,« je prepričan Kokorovec.

Katarina bo na državnem prvenstvu predstavila lažji program brez trojnih skokov. Če pa bo njena izvedba »čista«, si tudi ona lahko nada za dobre uvrstitve. Končni izid je seveda odvisen tudi od tega, kar bodo pokazale tekmičice. Kakrkoli že bo, si ne Metka ne Katarina ne bosta mogli očitati, da se na prvenstvo nista ustrezno pripravili, saj trenirata petkrat na teden po tri ure. To pa je obseg dela primerljiv z

najboljšimi kotalkaricami v Italiji.

Na državnem prvenstvu bo v isti kategoriji nastopila tudi Goričanka Katarina Pahor, ki je kotalkarsko zrasla pri KŠD Vipava, zdaj pa tekmuje za društvo Skating iz Gradišča. (ak)

NOGOMET

Sklepni boji v Gabrjah

Tradicionalni nogometni turnir v Gabrjah prihaja v zaključno fazo. Gabrci so letos imeli srečo z vremenom, tako da so dvotedenske večere v malem nogometu srečno spravili pod streho. Turnirja, ki ga že 27 let prireja krajevno kulturno društvo Skala, se je udeležilo 10 moških in 4 ženske ekipe.

Danes bodo na vrsti polfinalna srečanja za moške in finalni obračuni za ženske. Ob 19.20 se bosta v moškem polfinalnem srečanju pomerili moštvi Štandreža in AR.CO.ELA, ob 20.15 pa ekipi Agrososič in Gabrje. Sledilo bo (ob 21.05 uri) žensko finalno srečanje za 3. in 4. mesto med ekipama Rupa/Peč in Doberdob, ob 22. uri pa bo na vrsti veliki ženski finale, ki sta si ga prislužili ekipi Štandreža in Lokavca.

Jutri bosta na sporedu finalni srečanja za moške. Kdo bo s kom igral, bodo odločile četrtkove tekme. Ob 19.20 uri bo na vrsti srečanje za 3. mesto, ob 22.15 pa finale.

Sledilo bo nagajevanje ter družabnost ob glasbi D.J. Kot vse prejšnje dni bo ob igrišču deloval dobro založen kiosk z jedmi na žaru, pa tudi piva in drugih pijač ne bo manjkalo. (VIP)

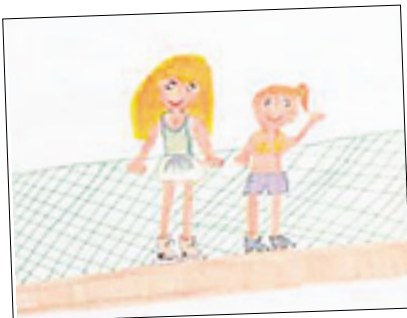
Natečaj Primorskega dnevnika za otroke poletnih centrov in športnih kampov

poletna igralnica

Kotalkarski kamp Vipava 2013

»Ob zaključku kampa nismo pripravili zaključne prireditve. Na občinskem prazniku pa smo pripravili razstavo risbic in tudi dva plakata o ribah in živalih: ribice in živali smo izrezali, pobarvali, plakat pa okrasili tudi s peskom in semeni.«

Giulia, 10



»Tisti, ki kotalkajo tudi med sezono, so imeli svoje kotalke, ostali pa smo si jih izposodili. Kotalkali smo dve uri zjutraj, ko je bilo hladneje. Na začetku smo korakali, nato pa smo spustili

kolesca, da smo lahko kotalkali hitreje.« Sofia, 8



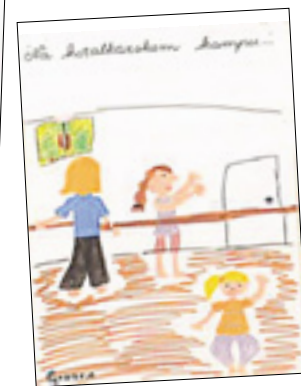
»Najljubša igra je bila igra samurai, ki jo igramo v krogu.« Urška, 7

»Trenerkni sta bili Monika in Elena. Bolj sem se zabaval z učiteljico Moniko, ker smo se z njo igrali človek ne jezi se, z Eleno pa smo samo kotalkali.« Manuel, 6



»Najbolj mi je bilo všeč, ko smo se igrali zbijanje in druge igre z žogo.« Dominik, 6

»Ko nismo kotalkali, smo se igrali pistolero, samurai in gnilo jajce, ob tem pa smo tudi risali, barvali, plesali in se igrali namizne igre.« Petra, 11



»Zjutraj smo se prosto igrali, največkrat človek ne jezi se, potem smo kotalkali, po vadbi pa smo malicali. Po malici smo se navadno igrali igri samurai in pistolero, nato smo risali in se do odhoda igrali v sobici, ker je bilo zunaj prevroče.« Valentina, 10



VREMENSKA SLIKA

Vremenska napoved
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.

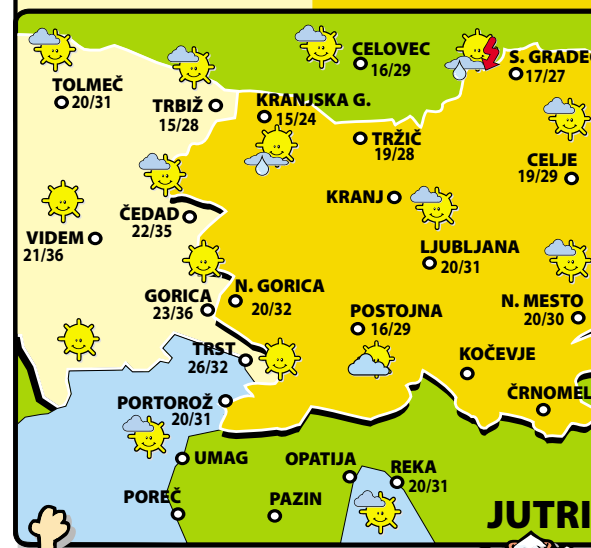
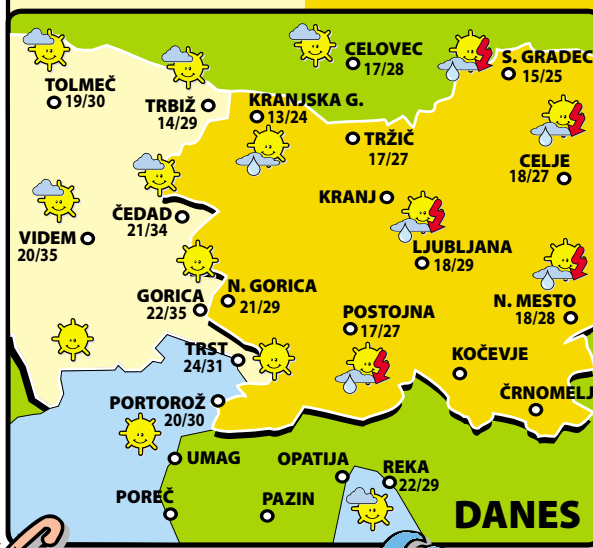
Afriški anticiklon se bo v naslednjih dneh okrepil, ter zajel celotno Sredozemlje. Proti naši deželi bodo dotekali zelo topli tokovi, v prizemlju pa obenem se bo povečala vlažnost.

Po nižinah in ob morju bodo pihali krajevni vetrovi. V hribih bo dopoldne lepo vreme, popoldne bo več oblačnosti z možnostjo za kakšno posamezno ploho ali nevihto, zlasti na meji s Cadorejem.

Danes bo večinoma sončno, popoldne bo nastalo nekaj vročinskih neviht. Najnižje jutranje temperature bodo od 13 do 20, najvišje dnevne od 29 do 33 stopinj C.

Po nižinah in ob morju bo pretežno jasno vreme, možna bo meglica. V hribovitem svetu bo prevladovalo lepo vreme; popoldne bo sicer ponekod več oblačnosti lahko tudi s kakšno ploho, zlasti bolj v notranjosti. Pihali bodo krajevni vetrovi. Vroče in soparno bo.

Jutri bo sončno, vročina se bo še stopnjevala. Verjetnost popoldanskih neviht bo zelo majhna.



DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 5.40 in zatone ob 20.42
Dolžina dneva 15.02

LUNINE MENE
Luna vzide ob 21.58 in zatone ob 8.04

NA DANASJNI DAN
1951 – Do jutra je v 24 urah predvsem v povodju Sore padlo veliko dežja. V Leskovicah so izmerili 132 mm, v Selcih 111 mm, v Železnikih 99 mm in v Žireh 88 mm padavin.

PLIMOVANJE
Danes: ob 6.43 najnižje -60 cm, ob 13.44 najvišje 47 cm, ob 19.44 najnižje -17 cm, ob 0.53 najvišje 21 cm.
Jutri: ob 7.11 najnižje -47 cm, ob 14.19 najvišje 45 cm, ob 20.44 najnižje -17 cm.

MORJE
Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 25,4 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C
500 m 24 2000 m 12
1000 m 22 2500 m 10
1500 m 20 2864 m 2
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah do 9 in v gorah do 10.



Avto za 5.000 evrov

Šef skupine Renault-Nissan je pred kratkim obelodanil podobo bodočega nizkocenovnega avtomobila, s katerim bodo obudili znamko Datsun, ki je izginila s tržišča v 80. letih. Mali avto se bo imenoval »go« in bo 5-vratna limuzina, ki bo močno spominjala na Nisanovo micro. Namenili so mu 1200-kubični motor s 76 KM in 104 Nm navora, povezan pa bo s petstopenjskim ročnim menjalnikom. Go bo dolg 378 cm, širok 163 cm, medosna razdalja pa bo 245 cm. Malček ni namenjen razvitim avtomobilskim trgov, najprej ga bodo začeli prodajati v Indiji in sicer v začetku prihodnjega leta. V Indiji naj bi cena znašala približno 5 tisoč evrov.

Top 10 brez Italijanov

Da so razmere na evropskem avtomobilskem trgu vse prej kot rožnate, je znano daleč naokoli, a vendar so nekateri, ki jih kriza ni prizadela z vso močjo. Med temi je vsekakor grupa VW, kjer si nad prodajo novega golfa kar oblizujejo prste. Junija je prodaja avtomobilov na skupnem evropskem tržišču padla za 6 od sto. Najbolj prodajan avto v tem obdobju je golf, za katerega se je junija odločilo kar 40.872 kupcev, sledijo mu Renault clio (30.370), VW polo (26.480), Opel corsa (26.172), Ford fiesta (25.904), Peugeot 208 (22.764), Ford focus (22.413) ter BMW serija3 (20.382), Opel astra (19.948), Nissan qashqai (18.230). Zakaj nas ne preseneča, da med prvimi ni niti enega italijanskega avta? Morda bi se Marchionne ob teh podatkih moral nekoliko zamisliti.

ŠKODA - Prvi rezultat dela novega oblikovalskega moštva
Novi rapid označujeta skladnost preprostih linij in dokaj funkcionalna notranjost

Pri Škodi so zamenjali oblikovalsko moštvo in prvi rezultat njihovega dela je novi rapid. Podvozje je sicer Volkswagnovo, motorji tudi, a kljub vsemu je proizvod nov, tipično češki. Izdelali so avto sveže oblike, ki ni prevelik zunaj in ne premajhen znotraj. Avtomobil zaznamujejo enostavne, a izrazite linije, ni eksperimentiranja in odvečnega zapletanja. Prednji del avtomobila je preprost, a dokaj eleganten, zadek zelo dobro skriva svoje poslanstvo. Na prvi pogled deluje (pre)ozko, majhno, a ko človek odpre vrata prtljažnika, zaveva ogromna praznina, ki bi je bil srečen marsikateri večji avto. Že v osnovi namreč Rapid ponudi 550 litrov prtljažne prostornine, z zlaganjem naslonjal zadnje klopi pa kar 1.490 litrov. Notranjost je bolj skromna, a funkcionalna. Nekatere disonance je opaziti kar hitro. Rapid, ki smo ga vozili, je imel spredaj in zadaj električno pomične šipe, a glej, stikal za zadnji šipi pri vozniku ni, česar še nismo opazili. Imel je 1400-kubični bencinski motor TSI, ki zmore 122 KM, za prenos moči pa je skrbel odlični 7-stopenjski samodejni menjalnik DSG, ko bi mu vgradili še cruise control, bi potovanje na avtocestah bil pravi užitek, a tega dodatka na žalost ni bilo. Kljub vsemu pa ima rapid dovolj moči, da tudi pri hitrostih nad 100 km na uro, lahko zadovoljivo pospeši. Poraba ni pretirana a pod 6 l na 100 km je le težko priti. Osnovna cena rapid 1.4 TSI ambition DSG je 20 evrov, z nekaj dodatne opreme pa se ta cena brez problemov zviša. Že sam navigacijski sistem velja 650 evrov, ravno toliko tudi 16-colska platišča, medtem ko električni pomik zadnjih šip stane 180 evrov. Seveda spoštuje rapid evropski normativ Euro5 in si je na poskusnih trkih EuroNC AP zaslužil pet zvezdic.



PODVIG
Nemec prevozil milijon km z navadno fabio

Peter Kirchhoff, iz mesta Sprockhövel blizu Wuppertala, je na ta trenutek čakal že dolgo, načrtoval ga je vse do zadnje podrobnosti: v sredo je s svojo fabio prispel do Škodinega muzeja v Mladu Boleslav. Z veliko natančnostjo se je na števcu prevoženih kilometrov prikazala magična številka 999.999. Na zgodovinskem kraju so Kirchhoffa pozdravili Škodini predstavniki ter mu čestitali, z njim pa so bučno slavili tudi številni nemški ljubitelji češke znamke, ki so ga spremljali na poti. Kirchhoff je prejel ključke svoje srebrne škode fabie 3. julija 2003. »Ko sem jo prevzel, je bila na števcu prevoženih kilometrov prikazana številka enajst,« pravi, od takrat naprej je z nemško natančnostjo beležil vsak kilometer in vsak cent, ki ga je porabil za avto. Še sanjalo pa se mu ni, da jo bo vozil do magične meje milijona kilometrov. S svojo fabio je mejo 500.000 kilometrov dosegel julija 2007. Že dve leti prej je bil v stalnem stiku z družbo Škoda Auto Deutschland, njegovi fabii so na servisu od takrat posvečali posebno pozornost. Med predhodnim pregledom pred obveznim tehničnim pregledom v juniju je bilo vozilo še posebej natančno pregledano. Izkušen mehanik Werner Potthoff je bil navdušen nad splošnim stanjem vozila. »Avtomobil je zelo mladosten in je v vrhunski formi, zlasti kar se tiče zunanosti. Če ne bi vedeli, da je dejansko prevozil skoraj milijon kilometrov, tega ne bi takoj opazili.« Kirchhoff Navdušeno pričakuje naslednjo generacijo modela priljubljenega češkega vozila. Na števcu prevoženih kilometrov njegove Fabie številka, ki presega milijon, ne bo prikazana. Po 999.999 se na zaslonu namreč prikaže samo šest črtic. Enostavno in prostora za sedmo cifro.

Corvette slavi 60. rojstni dan

Chevrolet corvette, ikona ameriških športnih avtomobilov, praznuje te dni svoj 60. rojstni dan. Leta 1953. ko je korveta zagledala luč sveta, je veljala 3.500 dolarjev. Prvi motor je bil 6-valjni bencinar, dve leti kasneje so mu vgradili 8-valjnika in od takrat ima samo 8-valjni motor. Trenutno so v nekaterih evropskih državah v teku testiranja nove corvette stingray, ki jo bodo v Evropi začeli prodajati konec letošnjega leta. Pri Chevroletu trdijo, da je novi avto vrhunski izdelek, saj so mu dodali ime stingray, ki je namenjen samo najbolj prelomnim, odličnim Chevroletovim modelom.



Pripravil Ivan Fischer

Letos jih izpolnjujemo 110

Izkoristite tudi
vi posebne ponudbe
ob tej obletnici

**Lepa
zgodba!**
1903~2013

**POSEBNA PONUDBA VELJA
SAMO JUTRI**

**26.
JULIJA**

26. oktobra 2013
bodo zadruge
Cooperative Operaie
dopolnile 110 let.
**Praznujmo jih skupaj
vsak mesec,**
s Posebnimi Ponodbami
v znamenju te Obletnice.

0,19 €

Lubenice
Cena za kg



Pirulo NESTLE'
4 kosi - 360 g
redna cena € 3,29.
Cena za kg € 4,97

-45%

1,79 €



-30%

1,99 €

Bipack COCA COLA
1,5 l x 2
redna cena € 2,99.
Cena za l € 0,66

Akcija velja do porabe zalog. Možne so napake v tisku. Slike so simbolne.

www.coopts.it



COOP
COOPERATIVE OPERAIE